EN

CELLY®

Instruction manual
PORTABLE CHARGER
Model: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Please read this manual and pay attention to the safety warnings before using the product
Keep the manual to have the possibility to consult it at a later time, or in case of passing the product to a third party.
Esprinet S.p.A. can not in any way be held responsible for injury or damage caused to people or things resulting from improper use of the product.

Safety notes
To avoid malfunction or damage to the product, avoid accidental drops, crush, puncture or exert a high level of pressure on the product. This could cause an internal short circuit and / or overheating.
Keep away from moisture, water or other liquids. If the product comes into contact with water, moisture or other liquids, do not use the product to avoid electric shock, explosion or damage.
If the product gets wet, even if it dries and operates normally, the battery contacts and circuitry may slowly corrode and pose a safety hazard.
Do not store or expose the product to any heat source, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summertime. This could cause the battery to explode or affect performance. Never use the product unsupervised.
During operation, the case will become hot. Allow adequate ventilation. The casing must never be covered.
Never use the product when moving from a cold to a warm environment. Condensation may form which, in some cases, could damage the product.
Allow the product to reach room temperature before plugging it back in and using it again.
This could take several hours.
Usage temperature: 0-40 ° C.
Do not attempt to modify, repair or disassemble the product. Risk of explosion!
Do not leave the product in contact with metal objects.
Metallic objects can interfere with the electrical connections causing the protection circuit to malfunction.
Stop using the product immediately if you notice any swelling, dispersion or other abnormality.
Do not use a damaged product.
Make sure that the cable provided for charging the product is intact and does not short circuit the charging ports.
A non-replaceable rechargeable battery is built into the product, never open or disassemble the product. Do not short-circuit the battery contacts / terminals.
Do not dispose of the product in open flames. Danger of explosion and fire!
Charge the battery regularly, even when the product is not in use. This will extend its life (at least once every 2 months)
Never charge the product when unattended. While charging, place the product on a heat-resistant surface.
Heat build-up during charging.
Under no circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they could damage the housing or even compromise the functionality of the product.
Disconnect all connected cables before starting cleaning. Do not immerse the product in water or other liquids.
Do not press too hard on the housing to avoid scratches and damage.
Keep the product out of the reach of children. Never allow children or people with disabilities to use electrical products unsupervised.
Make sure children do not play with the plastic wrap. They could swallow fragments and choke.

Charging the power bank
1. Insert the smaller end of the charging cable into the port of the power bank.
2. Plug the other end of the charging cable into the USB port of a charging socket or computer. Charging of the power bank will start. It is recommended to charge 12 hours for the first charge cycle. While charging, a white light will flash. When charging is complete, the white light will stop flashing and stay on. The time required for charging is 3 hours.
3. Disconnect the charging cable from the power bank after charging.

Loading devices
1. Make sure the power bank is sufficiently charged.
2. Before charging the device, make sure that the technical characteristics (Voltage, output and amperage) are compatible with the powerbank.
3. Connect the device to the integrated USB-C port of the powerbank. Charging of the device will start.
4. Disconnect the device from the power bank after charging.

Cleaning
Disconnect all cables before cleaning.
If necessary, clean the power bank with a damp cloth and allow it to dry completely before use.
Use a clean brush with soft, long bristles to remove dust from the connectors.
Do not use solvents, corrosive agents or gaseous cleaners.
Make sure that water or other liquids do not enter the housing.

Storage
Store the power bank in a clean and dry area.
Keep away from direct sunlight.

User information for proper disposal (Directive 2013/56 / EU)
The crossed-out bin symbol shown on the equipment or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life, including the non-removable battery, must be collected separately from other waste to allow for proper treatment and recycling. The safe use of this product is guaranteed in compliance with the following instructions, therefore it is necessary to keep them and follow them scrupulously throughout the life of the product. The product does not require technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside is integrated and not replaceable. Do not attempt to remove the built-in Lithium Ion / Polymer battery yourself as it may cause overheating, fire and injury. The battery should only be removed by independent qualified professionals who are able to remove it safely and disposed of in accordance with applicable laws. The user must therefore give the equipment at the end of its life free of charge to the appropriate municipal centers for the separate collection of electrical and electronic waste, or return it to the retailer, on a one-by-one basis, or free of charge for appliances with smaller external dimensions to 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors the reuse and / or recycling of the materials of which it is composed the equipment. Illegal disposal of equipment, batteries and accumulators by the user involves the application of the penalties provided for in the current legislation.

Technical specifications
Capacity: Li polymer 955465-5000mAh*2pcs, 37Wh
Input USB-C DC 5V/2.4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1.5A, 2%;
Output USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2.22A, 2%; 12V/1.67A, 2%;
Output USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2.22A, 2%; 10V/2.25A, 2%; 12V/1.67A, 2%;
Dimensions: 85.07 x 63 x 23.6mm
Weight: 195g
Usage temperature: 0-40 ° C

This product complies with RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. The product is marked with the CE mark and complies with the safety standards established by the European Union.

Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.
All brands are registered trademarks and trademarks of their respective owners.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in china.
For info and contacts write to contact@esprinet.com

CELLY®

IT

Manuale d'uso
CARICATORE PORTATILE
Modello: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Si prega di leggere questo manuale e prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il prodotto Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o in caso di cessione del prodotto a terzi.
Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile per lesioni o danni provocati a persone o cose derivanti da un uso improprio del prodotto.

Note di sicurezza
Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, schiacciamenti, forature o esercitare un livello elevato di pressione sul prodotto. Ciò potrebbe causare un cortocircuito interno e/o un surriscaldamento.
Tenere lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Se il prodotto entra in contatto con acqua, umidità o altri liquidi, non utilizzare il prodotto per evitare scosse elettriche, esplosioni o danni.
Se il prodotto si bagna, anche se si asciuga e funziona normalmente, i contatti e i circuiti della batteria potrebbero corrodersi lentamente e rappresentare un pericolo per la sicurezza.
Non conservare né esporre il prodotto a fonti di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto dell'auto nel periodo estivo. Ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria o comprometterne le prestazioni.
Non utilizzare mai il prodotto senza supervisione.
Durante il funzionamento, la custodia si surriscalda. Consentire una ventilazione adeguata. L'involucro non deve mai essere coperto.
Non utilizzare mai il prodotto quando si passa da un ambiente freddo a uno caldo. Potrebbe formarsi della condensa che, in alcuni casi, potrebbe danneggiare il prodotto.
Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di ricollegarlo e utilizzarlo nuovamente.
L'operazione potrebbe richiedere diverse ore.
Temperatura di utilizzo: 0-40°C.
Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Rischio di esplosione!
Non lasciare il prodotto a contatto con oggetti metallici.
Oggetti metallici possono interferire con i collegamenti elettrici provocando il malfunzionamento del circuito di protezione.
Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se si notano rigonfiamenti, dispersioni o altre anomalie.
Non utilizzare un prodotto danneggiato.
Assicurarsi che il cavo fornito per caricare il prodotto sia integro e non cortocircuiti le porte di ricarica.
Nel prodotto è incorporata una batteria ricaricabile non sostituibile, non aprire o smontare mai il prodotto. Non cortocircuitare i contatti/terminali della batteria.
Non smaltire il prodotto in fiamme libere. Pericolo di esplosione e incendio!
Non lasciare incustodito la batteria, anche quando il prodotto non è in uso. Ciò ne prolungherà la vita (almeno una volta ogni 2 mesi)
Non caricare mai il prodotto se incustodito. Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie resistente al calore. L'accumulo di calore è normale durante la ricarica.
Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia poiché potrebbero danneggiare la superficie o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.
Scollegare tutti i cavi collegati prima di iniziare la pulizia. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
Non premere troppo forte sull'alloggiamento per evitare graffi e danni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non consentire mai a bambini o persone con disabilità di utilizzare prodotti elettrici senza sorveglianza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con la pellicola trasparente. Potrebbero ingoiare frammenti e soffocare.

Ricarica del power bank
1. Inserisci l'estremità più piccola del cavo di ricarica nella porta del power bank.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica alla porta USB-C integrata di ricarica o di un computer. Inizierà la ricarica del power bank. Si consiglia di caricare 12 ore per il primo ciclo di ricarica. Durante la ricarica, una luce bianca lampeggerà. Una volta completata la ricarica, la luce bianca smetterà di lampeggiare e resterà accesa. Il tempo necessario per la ricarica è di 3 ore.
3. Scollegare il cavo di ricarica dal power bank dopo la ricarica.

Caricamento dispositivi
1. Assicurati che il power bank sia sufficientemente carico.
2. Prima di caricare il dispositivo, assicurarsi che le caratteristiche tecniche (Tensione, uscita e amperaggio) siano compatibili con il powerbank.
3. Collega il dispositivo alla porta USB-C integrata del powerbank. Verrà avviata la ricarica del dispositivo.
4. Scollegare il dispositivo dal power bank dopo la ricarica.

Pulizia
Scollegare tutti i cavi prima della pulizia.
Se necessario, pulire il power bank con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.
Utilizzare una spazzola pulita con setole morbide e lunghe per rimuovere la polvere dai connettori.
Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.
Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nell'alloggiamento.

Magazzinaggio
Conservare il power bank in un'area pulita e asciutta.
Stai lontano dalla luce diretta del sole.

Informazioni utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/UE)
Il simbolo del bidone barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile, compresa la batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dai rifiuti misti per consentirne il corretto trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservare e seguire scrupolosamente per tutta la vita del prodotto. Il prodotto non contiene parti di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria interna è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere da soli la batteria integrata agli ioni di litio/polimeri poiché potrebbe causare surriscaldamento, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla in modo sicuro e smaltita in conformità con le leggi applicabili. L'utente dovrà pertanto consegnare gratuitamente l'apparecchiatura a fine vita agli appositi centri comunali per la raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, singolarmente, oppure gratuitamente supplemento per apparecchi con dimensioni esterne inferiori a 25 cm. Un'adeguata raccolta e riciclaggio per il successivo avvio delle apparecchiature dismesse al riciclaggio, al trattamento e successivo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, batterie e accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

Specifiche tecniche
Capacità: polimeri di litio 955465-5000mAh*2 pezzi, 37Wh
Ingresso USB-C: DC 5 V/2,4 A, 2%; 9 V/2 A, 2%; 12 V/1,5 A, 2%;
Uscita USB-C 2: DC 5 V/3 A, 2%; 9 V/2,22 A, 2%; 12 V/1,67 A, 2%;
Uscita USB-A: DC 5 V/3 A, 2%; 9 V/2,22 A, 2%; 10 V/2,25 A, 2%; 12 V/1,67 A, 2%;
Dimensioni: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Peso: 195 g
Temperatura di utilizzo: 0-40°C

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU - 2018/863/EU. Il prodotto è contrassegnato con il marchio CE ed è conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione Europea.

Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A.
Tutti i marchi sono marchi registrati e marchi dei rispettivi proprietari.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Made in China.
Per info e contatti scrivere a contact@esprinet.com

CELLY®

ES

Manual de instrucciones
CARGADOR PORTATIL
Modelo: PB10000200W
Rev00 - 07/2024

Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto.
Guarde el manual para tener la posibilidad de consultarlo más adelante, o en caso de pasar el producto a un tercero.
Esprinet S.p.A. no se hace responsable en ningún caso de las lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso inadecuado del producto.

Notas de seguridad

Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, aplastarlo, perforarlo o ejercer un alto nivel de presión sobre el producto. Esto podría provocar un cortocircuito interno y/o sobrecalentamiento.
Mantener alejado de la humedad, agua u otros líquidos. Si el producto entra en contacto con agua, humedad u otros líquidos, no lo utilice para evitar descargas eléctricas, explosiones o daños.
Si el producto se moja, incluso si se seca y funciona normalmente, los contactos y circuitos de la batería pueden corroerse lentamente y representar un peligro para la seguridad.
No almacene ni exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en verano. Esto podría hacer que la batería explote o afecte el rendimiento. Nunca utilice el producto sin supervisión.
Durante el funcionamiento, la carcasa se calentará. Permitir una ventilación adecuada. La carcasa nunca debe quedar cubierta.
Nunca utilice el producto cuando se traslade de un ambiente frío a uno cálido. Se puede formar condensación que, en algunos casos, podría dañar el producto.
Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de volver a enchufarlo y usarlo nuevamente.
Esto podría tardar varias horas.
Temperatura de uso: 0-40ºC.
No intente modificar, reparar o desmontar el producto. ¡Riesgo de explosión!
No deje el producto en contacto con objetos metálicos.
Los objetos metálicos pueden interferir con las conexiones eléctricas provocando un mal funcionamiento del circuito de protección.
Deje de usar el producto inmediatamente si observa alguna hinchazón, dispersión u otra anomalía.
No utilice un producto dañado.
Asegúrese de que el cable proporcionado para cargar el producto esté intacto y no provoque un cortocircuito en los puertos de carga.
El producto incorpora una batería recargable no reemplazable; nunca abra ni desmonte el producto. No estropee la batería.
No deseche el producto en llamas abiertas. ¡Peligro de explosión e incendio!
Cargue la batería con regularidad, incluso cuando el producto no esté en uso. Esto alargará su vida (al menos una vez cada 2 meses)
Nunca cargue el producto cuando esté desatendido. Mientras se carga, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. La acumulación de calor es normal durante la carga.
Bajo ninguna circunstancia utilice agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que podrían dañar la carcasa o incluso comprometer la funcionalidad del producto.
Desconecte todos los cables conectados antes de comenzar la limpieza. No sumerja el producto en agua u otros líquidos.
¡La presione demasiado la carcasa para evitar rayones y daños. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
Nunca permita que los niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión.
Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico. Podrían tragar fragmentos y asfixiarse.

Cargando el banco de energía
1. Inserte el extremo más pequeño del cable de carga en el puerto del banco de energía.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga a cualquier puerto de una fuente de carga o de una computadora. Comenzará la carga del banco de energía. Se recomienda cargar 12 horas para el primer ciclo de carga.
Mientras se carga, una luz blanca parpadeará. Cuando se complete la carga, la luz blanca dejará de parpadear y permanecerá encendida. El tiempo necesario para la carga es de 3 horas.
3. Desconecte el cable de carga del banco de energía después de cargar.

Dispositivos de carga
1. Asegúrese de que el banco de energía esté suficientemente cargado.
2. Antes de cargar el dispositivo, asegúrese de que las características técnicas (Voltaje, salida y amperaje) sean compatibles con las del powerbank.
3. Conecte el dispositivo al puerto USB-C del banco de powerbank. Se iniciará la carga del dispositivo.
4. Desconecte el dispositivo del banco de energía después de cargarlo.

Limpieza
Desconecte todos los cables antes de limpiar.
Si es necesario, limpie el banco de energía con un paño húmedo y déjelo secar completamente antes de usarlo.
Utilice un cepillo limpio con cerdas suaves y largas para quitar el polvo de los conectores.
No utilice disolventes, agentes corrosivos ni limpiadores gaseosos.
Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.

Almacenamiento
Guarde el banco de energía en un área limpia y seca.
Mantener alejado de la luz solar directa.

Información al usuario para una correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)
El símbolo del contenedor tachado que aparece en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros residuos para permitir su adecuado tratamiento y reciclaje. El uso seguro de este producto está garantizado respetando las siguientes instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguirlas a cualquiera que utilizará toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería interior está integrada y no reemplazable. No intente retirar usted mismo la batería incorporada de iones de litio/polímero, ya que podría provocar sobrecalentamiento, pueden retirarla de manera segura y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. Por tanto, el usuario separado de otros residuos para permitir su adecuado tratamiento y reciclaje. El uso seguro de este producto está garantizado respetando las siguientes instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguirlas a cualquiera que utilizará toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo. La eliminación ilegal de equipos, pilas y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la legislación vigente.

Especificaciones técnicas
Capacidad: polímero de litio 955465-5000mAh*2 uds, 37Wh
Entrada USB-C: DC 5 V/2,4 A, 2 %; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A, 2%;
Salida USB-C 2: DC 5 V/3 A, 2 %; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Salida USB-A: DC 5 V/3 A, 2 %; 9V/2,22A, 2%; 10 V/2,25 A, 2 %; 12V/1,67A, 2%;
Dimensiones: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Peso: 195g
Temperatura de uso: 0-40 º C

Este producto cumple con RoHS 2011/65/UE - 2018/863/UE. El producto está marcado con el marcado CE y cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

Celly® es una marca registrada propiedad de Esprinet S.p.A.
Todas las marcas son marcas comerciales registradas y marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
Esprinet S.p.A., por Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Hecho en china.
Para información y contactos escribe a contact@esprinet.com

DE

Bedienungsanleitung
TRAGBARES LADEGERÄT
Modell: PBUP10000020W
Rev00 – 07.2024

Sicherheitshinweise
Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, verwenden Sie es, das Produkt versehentlich fallen zu lassen, zu quetschen, zu durchstechen oder einen hohen Druck auf das Produkt auszuüben. Dies könnte zu einem internen Kurzschluss und/oder einer Überhitzung führen.
Von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten. Wenn das Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, verwenden Sie es nicht, um Stromschläge, Explosionen oder Schäden zu vermeiden.
Wenn das Produkt nass wird, selbst wenn es trocknet und normal funktioniert, können die Batteriekontakte und Schaltkreise langsam korrodieren und ein Sicherheitsrisiko darstellen.
Lagern Sie das Produkt im Sommer nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Dies könnte dazu führen, dass der Akku explodiert oder die Leistung beeinträchtigt wird. Benutzen Sie das Produkt nicht ohne Aufsicht. Während des Betriebs wird das Gehäuse heiß. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Das Gehäuse darf niemals abgedeckt werden.
Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie von einer kalten in eine warme Umgebung wechseln. Es kann sich Kondenswasser bilden, das in manchen Fällen das Produkt beschädigen kann.
Lassen Sie das Produkt Stromtemperatur erreichen, bevor Sie es wieder anschließen und erneut verwenden.
Dies kann mehrere Stunden dauern.
Einsatztemperatur: 0-40 °C.
Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Explosionsgefahr!
Lassen Sie das Produkt nicht mit Metallgegenständen in Kontakt kommen.
Metallische Gegenstände können die elektrischen Verbindungen stören und zu Fehlfunktionen der Schutzschaltung führen.
Beenden Sie die Verwendung des Produkts sofort, wenn Sie eine Schwellung, Verteilung oder andere Anomalien bemerken.
Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
Stellen Sie sicher, dass das zum Laden des Produkts mitgelieferte Kabel intakt und die Ladeanschlüsse nicht kurzschließt.
Im Produkt ist ein nicht austauschbarer Akku eingebaut. Öffnen oder zerlegen Sie das Produkt niemals. Schließen Sie die Batteriekontakte/-klemmen nicht kurz.
Entsorgen Sie das Produkt nicht in offenen Flammen. Explosions- und Brandgefahr!
Laden Sie den Akku regelmäßig auf, auch wenn das Produkt nicht verwendet wird. Dies verlängert die Lebensdauer (mindestens alle 2 Monate).
Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt auf. Stellen Sie das Produkt während des Ladevorgangs auf eine hitzebeständige Oberfläche. Beim Laden ist eine Wärmeentwicklung normal.
Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen könnten.
Trennen Sie alle angeschlossenen Kabel, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
Stellen Sie nicht zu stark auf das Gehäuse, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.
Benutzen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern oder Menschen mit Behinderungen niemals elektrische Produkte unbeaufsichtigt zu benutzen.
Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie könnten Bruchstücke verschlucken und ersticken.

Aufladen der Powerbank
1. Stecken Sie das kleinere Ende des Ladekabels in den Anschluss der Power Bank.
2. Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in den USB-Anschluss einer Ladesteckdose oder eines Computers. Der Ladevorgang der Powerbank beginnt. Es wird empfohlen, den ersten Ladezyklus 12 Stunden lang aufzuladen. Während des Ladevorgangs blinkt ein weißes Licht. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, hört das weiße Licht auf zu blinken und bleibt an. Die Ladezeit beträgt 3 Stunden.
3. Trennen Sie nach dem Laden das Ladekabel von der Powerbank.

Ladegeräte
1. Stellen Sie sicher, dass die Powerbank ausreichend aufgeladen ist.
2. Stellen Sie vor dem Laden des Geräts sicher, dass die technischen Eigenschaften (Spannung, Leistung und Stromstärke) mit der Powerbank kompatibel sind.
3. Schließen Sie das Gerät an den integrierten USB-C-Anschluss der Powerbank an. Der Ladevorgang des Geräts beginnt.
4. Trennen Sie das Gerät nach dem Laden von der Powerbank.

Reinigung
Trennen Sie vor der Reinigung alle Kabel.
Reinigen Sie die Powerbank bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und Seife. Sie ist vor der Verwendung vollständig trocknen.
Verwenden Sie eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten, um Staub von den Anschlüssen zu entfernen.
Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Mittel oder gasförmige Reinigungsmittel.
Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

Lagerung
Bewahren Sie die Powerbank an einem sauberen und trockenen Ort auf.
Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Benutzerinformationen zur Entsorgung gemäßen Entsorgung (Richtlinie 2013/56/EU)
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, einschließlich der nicht entfernbaren Batterie, getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird durch die Einhaltung der folgenden Anweisungen gewährleistet. Daher ist es notwendig, diese während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren und zu befolgen. Das Produkt erfordert keine technische Wartung. ZERLEGEN SIE ES NIEMALS. Der Akku im Inneren ist integriert und nicht austauschbar.
Versuchen Sie nicht, den eingebauten Lithium-Ionen-/Polymer-Akku selbst zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Brand und Verletzungen führen kann. Der Akku sollte nur von unabhängigen, qualifizierten Fachkräften entfernt werden, die ihn sicher entfernen und gemäß den geltenden Gesetzen entsorgen können. Der Benutzer muss das Gerät daher am Ende seiner Lebensdauer kostenlos bei den zuständigen städtischen Zentren zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder es einzeln oder unentgeltlich an den Händler zurückgeben Für Geräte mit kleineren Außenmaßen bis 25 cm berechnen wir einen Aufpreis. Die angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Weiterleitung der ausgemusterten Geräte zur Wiederverwertung, Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer zieht die Anwendung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Strafen nach sich.

Technische Daten
Kapazität: Li-Polymer 955465-5000 mAh*2 Stück, 37 Wh
Eingang USB-C: DC 5 V/2,4 A, 2 %; 9 V/2 A, 2 %; 12 V/1,5 A, 2 %;
Ausgang USB-C 2: DC 5 V/3 A, 2 %; 9 V/2,22 A, 2 %; 12 V/1,67 A, 2 %;
Ausgang USB-A: DC 5 V/3 A, 2 %; 9 V/2,22 A, 2 %; 10 V/2,25 A, 2 %; 12 V/1,67 A, 2 %;
Abmessungen: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Gewicht: 195 g
Nutzungstemperatur: 0–40 °C

Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65/EU – 2018/863/EU.
Das Produkt ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards.

Cellyⓡ ist eine Marke von Esprinet S.p.A.
Alle Marken sind eingetragene Marken und Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China.
Für Informationen und Kontakte schreiben Sie an contact@esprinet.com

FR

CELLY®

Manuel d'instructions
CHARGEUR DE PORTABLE
Modèle : PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Veuillez lire ce manuel et prêter attention aux avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit
Conservez le manuel pour avoir la possibilité de le consulter ultérieurement ou en cas de transmission du produit à un tiers.
Esprinet S.p.A. ne peut en aucun cas être tenue responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux choses résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Notes de sécurité
Pour éviter un dysfonctionnement ou des dommages au produit, évitez les chutes accidentelles, les écrasements, les perforations ou les pressions élevées sur le produit. Cela pourrait provoquer un court-circuit interne et/ou une surchauffe.
Tenir à l'écart de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Si le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides, n'utilisez pas le produit pour éviter un choc électrique, une explosion ou des dommages.
Si le produit est mouillé, même s'il sèche et fonctionne normalement, les contacts et les circuits de la batterie peuvent se corroder lentement et présenter un risque pour la sécurité.
Ne stockez pas et n'exposez pas le produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. Cela pourrait provoquer une explosion de la batterie ou affecter ses performances. N'utilisez jamais le produit sans surveillance.
Pendant le fonctionnement, le boîtier devientra chaud. Permettre une ventilation adéquate. Le boîtier ne doit jamais être recouvert.
N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud. De la condensation peut se former qui, dans certains cas, pourrait endommager le produit.
Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le rebrancher et de le réutiliser.
Cela pourrait prendre plusieurs heures.
Température d'utilisation : 0-40°C.
N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. Risque d'explosion !
Ne laissez pas le produit en contact avec des objets métalliques.
Les objets métalliques peuvent interférer avec les connexions électriques et provoquer un dysfonctionnement du circuit de protection.
Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous remarquez un gonflement, une dispersion ou toute autre anomalie.
N'utilisez pas un produit endommagé.
Assurez-vous que le câble fourni pour charger le produit est intact et ne court-circuite pas les ports de charge.
Une batterie rechargeable non remplaçable est intégrée au produit, n'ouvrez ni ne démontez jamais le produit. Ne court-circuitez pas les contacts/bornes de la batterie.
Ne jetez pas le produit dans des flammes nues. Risque d'explosion et d'incendie !
Chargez régulièrement la batterie, même lorsque le produit n'est pas utilisé. Cela prolongera la durée de vie (au moins une fois tous les 2 mois)
Ne chargez jamais le produit sans surveillance. Pendant le chargement, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. L'accumulation de chaleur est normale lors du chargement.
N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage, car ils pourraient endommager le boîtier ou même compromettre la fonctionnalité du produit.
Débranchez tous les câbles connectés avant de commencer le nettoyage. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
Nappuyez pas trop fort sur le boîtier pour éviter d'endommager les composants.
Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.
Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le film plastique. Ils pourraient avaler des fragments et s'étouffer.

Charger la banque d'alimentation
1. Insérez la plus petite extrémité du câble de chargement dans le port de la batterie externe.
2. Branchez l'autre extrémité du câble de chargement sur le port USB d'une prise de chargement ou d'un ordinateur. La charge de la batterie externe commencera. Il est recommandé de charger 12 heures pour la prolonger la durée de vie. Pendant le chargement, une lumière blanche clignote. Une fois la charge terminée, le voyant blanc cessera de clignoter et restera allumé. Le temps nécessaire au chargement est de 3 heures.
3. Débranchez le câble de chargement de la batterie externe après le chargement.

Chargement
1. Assurez-vous que la batterie externe est suffisamment chargée.
2. Avant de charger l'appareil, assurez-vous que les caractéristiques techniques (Tension, puissance et ampérage) sont compatibles avec le powerbank.
3. Connectez l'appareil au port USB-C intégré du powerbank. Le chargement de l'appareil commencera.
4. Débranchez l'appareil de la banque d'alimentation après le chargement.

Nettoyage
Débranchez tous les câbles avant le nettoyage.
Si nécessaire, nettoyez la batterie externe avec un chiffon humide et laissez-la sécher complètement avant utilisation.
Utilisez une brosse propre à poils longs et doux pour enlever la poussière des connecteurs.
N'utilisez pas de solvants, d'agents corrosifs ou de nettoyants gazeux.
Assurez-vous que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.

Stockage
Rangez la banque d'alimentation dans un endroit propre et sec.
Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil.

Informations utilisateur pour une élimination appropriée (Directive 2013/56 / UE)
Le symbole de poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile, y compris la batterie non amovible, doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés. L'utilisation sûre de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes, il est donc nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun entretien technique, NE JAMAIS LE DÉMONTER. La batterie à l'intérieur est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie lithium-ion/polymère intégrée car cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie et des blessures. La batterie ne doit être remplacée que par des professionnels indépendants qualifiés, capables de la retirer en toute sécurité et de la mettre au rebut conformément aux lois applicables. L'utilisateur doit donc remettre gratuitement l'équipement en fin de vie aux centres municipaux compétents pour la collecte sélective des déchets électriques et électroniques, ou le restituer au revendeur, un par un, ou gratuitement. Frais pour les appareils avec des dimensions extérieures ne dépassant à 25 cm. Une collecte sélective adéquate pour l'envoi ultérieur de l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'équipement. L'élimination illégale des équipements, piles et accumulateurs par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur.

Spécifications techniques
Capacité : Li polymère 955465-5000 mAh*2 pièces, 37 Wh.
Entrée USB-C : DC 5 V/2,4 A, 2 % ; 9 V/2 A, 2 % ; 12 V/1,5 A, 2 % ;
Sortie USB-C 2 : DC 5 V/3 A, 2 % ; 9 V/2,22 A, 2 % ; 12 V/1,67 A, 2 % ;
Sortie USB-A : DC 5 V/3 A, 2 % ; 9 V/2,22 A, 2 % ; 10 V/2,25 A, 2 % ; 12 V/1,67 A, 2 % ;
Dimensions : 85,07 x 63 x 23,6 mm

Poids : 195g
Température d'utilisation : 0-40ºC

CE
Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

Celly® est une marque déposée d'Esprinet S.p.A.
Toutes les marques sont des marques déposées et des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Fabriqué en Chine.

Pour infos et contacts écrivez à contact@esprinet.com

PT

CELLY®

Manual de instruções
CARREGADOR PORTÁTIL
Modelo: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Leia este manual e preste atenção aos avisos de segurança antes de usar o produto
Guarde o manual para poder consultá-lo posteriormente ou em caso de entrega do produto a terceiros.
A Esprinet S.p.A. não pode de forma alguma ser responsabilizada por ferimentos ou danos causados a pessoas ou coisas resultantes do uso indevido do produto.

Notas de segurança
Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, esmagamento, perfuração ou exercício de alto nível de pressão sobre o produto. Isto pode causar um curto-circuito interno e/ou superaquecimento.
Mantenha longe de umidade, água ou outros líquidos. Se o produto entrar em contato com água, umidade ou outros líquidos, não utilize o produto para evitar choque elétrico, explosão ou danos.
Se o produto for molhado, mesmo que seque e funcione normalmente, os contatos e circuitos da bateria poderão corroer lentamente e representar um risco à segurança.

Não armazene nem exponha o produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro, no verão. Isso pode causar a explosão da bateria ou afetar o desempenho. Nunca use o produto sem supervisão.
Durante a operação, a caixa ficará quente. Permitir ventilação adequada.
A caixa nunca deve ser coberta.
Nunca use o produto ao passar de um ambiente frio para um ambiente quente. Pode formar-se condensação que, em alguns casos, pode danificar o produto.
Deixe o produto atingir a temperatura ambiente antes de o conectá-lo novamente e usá-lo novamente.
Isso pode levar várias horas.
Temperatura de uso: 0-40ºC
Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Risco de explosão!
Não deixe o produto em contato com objetos metálicos.
Objetos metálicos podem interferir nas conexões elétricas, causando mau funcionamento do circuito de proteção.
Pare de usar o produto imediatamente se notar algum inchaço, dispersão ou outra anormalidade.
Não use um produto danificado.
Certifique-se de que o cabo fornecido para carregar o produto esteja intacto e não provoque curto-circuito nas portas de carregamento.
Uma bateria recarregável não substituível está embutida no produto, nunca abra ou desmonte o produto.
Não provoque curto-circuito nos contatos/terminais da bateria.
Não descarte o produto em chamas abertas. Perigo de explosão e incêndio!

Carregue a bateria regularmente, mesmo quando o produto não estiver em uso, isso prolongará sua vida útil (pelo menos uma vez a cada 2 meses)
Nunca carregue o produto quando não estiver sob supervisão. Durante o carregamento, coloque o produto sobre uma superfície resistente ao calor. O acúmulo de calor é normal durante o carregamento.
Em hipótese alguma utilize agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a carcaça ou até mesmo comprometer a funcionalidade do produto.
Desconecte todos os cabos conectados antes de limpar o produto.
Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
Não pressione a caixa com muita força para evitar arranhões e danos.

Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência utilizem produtos elétricos sem supervisão.
Certifique-se de que as crianças não brinquem com o filme plástico. Eles poderiam engolir fragmentos e sufocar.

Carregando o banco de potência
1. Insira a extremidade menor do cabo de carregamento na porta do banco de potência.
2. Conecte a outra extremidade do cabo de carregamento à porta USB de uma tomada de carregamento ou computador. O carregamento do banco de potência será iniciado. Recomenda-se carregar 12 horas para o primeiro ciclo de carga. Durante o carregamento, um luz branca piscará. Quando o carregamento estiver concluído, a luz branca irá parar de piscar e permanecer acesa. O tempo necessário para carregar é de 3 horas.
3. Desconecte o cabo de carregamento do banco de potência após o carregamento.

Carregando dispositivos
1. Certifique-se de que o banco de potência esteja suficientemente carregado.
2. Antes de carregar o dispositivo, certifique-se de que as características técnicas (Tensão, saída e amperagem) são compatíveis com o powerbank.
3. Conecte o dispositivo à porta USB-C integrada do powerbank. O carregamento do dispositivo será iniciado.
4. Desconecte o dispositivo do banco de potência após o carregamento.

Limpeza
Desconecte todos os cabos antes de limpar.
Se necessário, limpe o banco de potência com um pano úmido e deixe secar completamente antes de usar.
Use uma escova limpa com cerdas longas e macias para remover a poeira dos conectores.
Não utilize solventes, agentes corrosivos ou produtos de limpeza gasosos.
Certifique-se de que não entra água ou outros líquidos na caixa.

Armazenar
Guarde o banco de potência em uma área limpa e seca.
Mantenha longe da luz solar direta.

Informações ao usuário para descarte adequado (Diretiva 2013/56/UE)
O símbolo de lixeira riscado apresentado no equipamento ou em sua embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil, deverá ser coletado separadamente dos demais resíduos para permitir o tratamento e reciclagem adequados. A utilização segura deste produto é garantida respeitando as seguintes instruções, portanto é necessário guardá-las e seguí-las escrupulosamente durante toda a vida do produto. O produto não necessita de manutenção técnica, NUNCA DESMONTE-O. A bateria interna está integrada e não pode ser substituída. Não tente remover você mesmo a bateria interna de ion de lítio/polímero, pois isso pode causar superaquecimento, incêndio e ferimentos. A bateria só deve ser removida por profissionais independentes qualificados, capazes de removê-la com segurança e descartá-la de acordo com as leis aplicáveis. O utilizador deve, portanto, entregar gratuitamente o equipamento no final da sua vida útil aos centros municipais competentes para a recolha selectiva de resíduos eléctricos e electrónicos, ou devolvê-lo ao revendedor, um a um, ou gratuitamente, cobrir por aparelhos com dimensões externas menores até 25 cm. A coleta seletiva adequada para posterior envio dos equipamentos desativados para reciclagem, tratamento e descarte ambientalmente compatível ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que os compõem. O descarte ilegal de equipamentos, baterias e acumuladores pelo usuário implica a aplicação das penalidades previstas na legislação vigente.

Especificações técnicas
Capacidade: polímero de lítio 955465-5000mAh * 2pcs, 37Wh
Entrada USB-C: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A, 2%;
Saída USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Saída USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Dimensões: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Peso: 195g
Temperatura de uso: 0-40ºC

Este produto está em conformidade com RoHS 2011/65 / UE - 2015/863 / UE. O produto está marcado com a marca CE e cumpre as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

Celly® é uma marca registrada de propriedade da Esprinet S.p.A.
Todas as marcas são marcas registradas e marcas comerciais de seus respectivos proprietários.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Feito na china.
Para informações e contactos escreva para contact@esprinet.com

CELLY®

SE

Bruksanvisning
PORTABEL LADDARE
Modell: PBUP10000202W
Rev00 - 07.2024

Säkerhetsanvisningar
För att undvika funktionsfel eller skador på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossning, punktering eller utöva ett högt tryck på produkten. Detta kan orsaka en intern kortslutning och/eller överhettning.
Håll borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller andra vätskor, använd inte produkten för att undvika elektriska stötar, explosioner eller skador.
Om produkten blir blöt, även om den torkar och fungerar normalt, kan batterikontakterna och kretsarna långsamt korrodera och utgöra en säkerhetsrisk.
Förvara eller utsätt inte produkten för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor såsom instrumentbrädan på din bil på sommaren. Detta kan få batteriet att explodera eller påverka prestandan. Använd aldrig produkten utan tillsyn.
Under drift blir höljet varmt. Tillåt tillräcklig ventilation. Höljet får aldrig täckas över.
Använd aldrig produkten när du flyttar från en kall till en varm miljö. Det kan bildas kondens som i vissa fall kan skada produkten.
Låt produkten nå rumstemperatur innan du ansluter den igen och använder den igen.
Detta kan ta flera timmar.
Användningstemperatur: 0-40 ºC.
Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten. Risk för explosion!
Lämna inte produkten i kontakt med metallföremål.
Metallföremål kan störa de elektriska anslutningarna vilket gör att skyddskretsen inte fungerar.
Sluta använda produkten omedelbart om du märker svullnad, spridning eller annan abnormitet.
Använd inte en skadad produkt.
Se till att batteriet som medföljer för laddning av produkten är intakt och inte kortsluter laddningsportarna.
Ett ej utbytbart uppladdningsbart batteri är inbyggt i produkten, öppna eller plocka aldrig isär produkten. Kortslut inte batterikontakterna/polerna.
Släng inte produkten i öppen eld. Risk för explosion och brand!
Ladda batteriet regelbundet, även när produkten inte används. Detta förlänger dess livslängd (minst en gång varannan månad).
Ladda aldrig produkten utan uppsikt. Placera produkten på en värmebeständig yta under laddning.
Värmeuppbyggnad är normalt vid laddning.
Använd under inga omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med äventyra produktens funktionalitet.
Koppla bort alla anslutna kablar innan rengöring påbörjas. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
Torka inte produkten på höljet för att undvika repor och skador. Förvara produkten utom räckhåll för barn.
Låt aldrig barn eller personer med funktionshinder använda elektriska produkter utan tillsyn.
Se till att barn inte leker med plastfolien. De kunde svälja fragment och kvävas.

Laddar powerbanken
1. Sätt i den mindre änden av laddningskabeln i porten på powerbanken.
2. Anslut den andra änden av laddningskabeln till USB-porten på nätadaptern eller en dator.
Laddningen av powerbanken startar. Det rekommenderas att ladda 12 timmar för den första laddningscykeln. Under laddning blinkar ett vitt ljus. När laddningen är klar kommer den vita lampan att sluta blinka och förbli tänd. Tiden som krävs för laddning är 3 timmar.
3. Koppla loss laddningskabeln från powerbanken efter laddning.

Laddar enheter
1. Se till att powerbanken är tillräckligt laddad.
2. Innan du laddar enheten, se till att de tekniska egenskaperna (spänning, uteffekt och strömstyrka) är kompatibla med powerbanken.
3. Anslut enheten till den inbyggda USB-C-porten på powerbanken. Laddningen av enheten startar.
4. Koppla bort enheten från powerbanken efter laddning.

Rengöring
Koppla bort alla kablar före rengöring. Rengör vid behov powerbanken med en fuktig trasa och låt den torka helt innan användning.
Använd en ren borste med mjuka, långa borst för att ta bort damm från kontakterna.
Använd inte lösningsmedel, frätande medel eller gasformiga rengöringsmedel.
Låt ett vatten eller andra vätskor inte kommer in i huset.

Lagring
Förvara powerbanken på ett rent och torrt ställe.
Håll borta från direkt solljus.

Användarinformation för korrekt avfallshantering (direktiv 2013/56 / EU)
Den överkorsade papperskorgen som visas på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej löstagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall och för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning. Säker användning av denna produkt garanteras i enlighet med följande instruktioner, därför är det nödvändigt att förvara dem och följa dem noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver inget tekniskt underhåll, RASSA DEN ALDRIG. Batteriet inuti är integrerat och inte utbytbart. Försök inte ta bort det inbyggda litiumjon-/polymerbatteriet själv eftersom det kan orsaka överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av utbildad och kvalificerad personal som kan ta bort det på ett säkert sätt och kasseras i enlighet med gällande lagar. Användaren måste därför lämna utrustningen vid slutet av sin livslängd gratis till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren, en och en, eller utan kostnad avgift för apparater med mindre yttermått till 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen till återvinning, behandling och miljövänlig avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

Tekniska specifikationer

Kapacitet: Li-polymer
9554654-5000mAh*2st, 37Wh
Ingång USB-C: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A, 2%;
Utgång USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Utgång USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Mått: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Vikt: 195g
Användningstemperatur: 0-40 ºC

Denna produkt uppfyller RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Produkten är märkt med CE-märkningen och uppfyller de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska Unionen.

Celly® är ett varumärke som ägs av Esprinet S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken och varumärken som tillhör sina respektive ägare.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina.
För info och kontakter skriv till contact@esprinet.com

FI

CELLY®

Käyttöopas
KANNETTAVA LATURI
Malli: PBU3100002DW
Rev00 - 07/2024

Lue tämä käyttöohje ja kiinnitä huomiota turvallisuusvaroituksiin ennen tuotteen käyttöä
Säilytä opas, jotta voit tutustua siihen myöhemmin tai jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle.
Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai esineille aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.

Turvaohjeet

Välttääksesi toimintahäiriön tai tuotteen vaurioitumisen, vältä tuotteen vahingossa putoamista, murskaamista, puhkaisua tai voimakasta painetta. Tämä voi aiheuttaa sisäisen oikosulun ja/tai ylikuumenemisen.
Pidä poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä. Jos tuote joutuu kosketuksiin veden, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa, älä käytä tuotetta sähköiskun, räjähdyksen tai vaurioiden välttämiseksi.
Jos tuote kastuu, vaikka se kuluisi ja toimisi normaalisti, akun koskettimet voivat ruostua ja johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.
Älä jätä tuotetta kosketuksiin auringonpaisteelle, lämpöpatteerille, uunelle tai muille lämmönlähteille, kuten autojen kojelaudat kesällä. Tämä voi aiheuttaa akun räjähtämisen tai vaikuttaa suorituskykyyn. Älä koskaan käytä tuotetta ilman valvontaa.
Kotelo kuumenee käytön aikana. Salli riittävä ilmanvaihto. Koteloa ei saa koskaan peittää.
Älä koskaan käytä tuotetta siirtäessäsi kylmästä lämpimään. Saattaa syntyä kondensaatiota, joka voi johtaa sisäisiin tapauksissa vahingoittaa tuotetta.
Anna tuotteen lämmetä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin kytket sen takaisin pistorasiaan ja käytät sitä uudelleen.
Tämä voi kestää useita tunteja.
Käyttölämpötila: 0-40 °C.
Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Räjähdysvaara!
Älä jätä tuotetta kosketuksiin metalliesineiden kanssa.
Metalliset esineet voivat häiritä sähköliitäntöjä ja aiheuttaa suojapiirin toimintahäiriön.
Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos huomaat epätavallista, leviämistä tai muuta poikkeavaa.
Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.
Varmista, että tuotteen lataamiseen tarkoitettu kaapeli on ehjä eikä aiheuta oikosulkua latauspoortteihin.
Tuotteeseen sisäänrakennettu ei-vaihdettava ladattava akku, älä koskaan avaa sai pura tuotetta. Älä oikosulje akun koskettimia/napoja.
Älä hävitä tuotetta avotulella. Räjähdys- ja tulipalon vaara!
Lataa akku säännöllisesti, vaikka tuote ei olisi käytössä. Tämä pidentää sen käyttöikää (vähintään kerran kahdessa kuukaudessa)
Älä koskaan lataa tuotetta ilman valvontaa. Aseta tuote latauksen aikana lämmönkestävälle pinnalle. Lämmön ominaisuuksien on normaalia latauksen aikana.
Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa kotelaa tai jopa vaarantaa tuotteen toimivuuden.
Irrota kaikki liitetyt kaapelit ennen puhdistuksen aloittamista. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
Älä paina kotelaa liian lujasti naarmujen ja vaurioiden välttämiseksi. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää tätä laitetta ilman valvontaa.
Varmista, etteivät lapset leiki muovikelmilla. He saattoivat niellä palasia ja tukehtua.

Virtapankin lataaminen
1. Työnnä latauskaapelin pienempi pää ORO SITA. Sisäänpainettava akku on suojattu.
2. Liitä latauskaapelin toinen pää latauspistorasian tai tietokoneen USB-porttiin. Powerbankin lataus alkaa. On suositeltavaa ladata 12 tuntia ensimmäistä latausjaksoa varten. Latauksen aikana valkoinen valo vilkkuu. Kun lataus on valmis, valkoinen valo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Latausaika on 3 tuntia.
3. Irrota latauskaapeli virtapankista latauksen jälkeen.

Ladataan laitteita
1. Varmista, että virtapankki on ladattu ennen käyttöä.
2. Ennen kuin lataat laitteen, varmista, että tekniset ominaisuudet (jännite, lähtö ja ampeerit) ovat yhteensopivia tehopankin kanssa.
3. Liitä laite virtapankin integroituun USB-C-porttiin. Laitteen lataus alkaa.
4. Irrota laite virtalähteestä latauksen jälkeen.

Puhdistus
Irrota kaikki kaapelit ennen puhdistamista.
Puhdista tehopankki turvittaessa kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.
Käytä puhdasta harjaa, jossa on pehmeät, pitkät harjakset, poistaaksesi pölyn liittimistä.
Älä käytä liuottimia, syövyttäviä aineita tai voimakkaisia puhdistusaineita.
Varmista, että vettä tai muita nesteitä ei pääse koteloon.

Varastointi

Säilytä tehopankkia puhtaassa ja kuivassa paikassa.
Pidä poissa suorasta auringonpaisteesta.

Käyttäjätiedot asianmukaista hävittämistä varten (Direktiivi 2013/56 / EU)
Laitteessa tai sen pakkauksessa näkyvä yliviivatun roskakorin symboli osoittaa, että käyttöikänsä lopussa tuote, mukaan lukien ei-irrotettava akku, on kerättävä erillään muusta jätteestä asianmukaisen käsittelyn ja kierrätyksen mahdollistamiseksi. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan seuraavien ohjeiden mukaisesti, joten niitä on säilytettävä ja noudatettava tarkasti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN ORO SITA. Sisäänpainettava akku on integroitu, eikä sitä voi vaihtaa. Älä yritä irrottaa sisäänrakennettua litiumioni-polymeerialkuisa itse, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon ja loukkaantumisen. Akun saa poistaa vain riippumaton pätevä ammattilainen, joka osaa poistaa sen turvallisesti ja hävittää soveltuvien lakien mukaisesti. Käyttäjän on siksi luovutettava laite sen käyttöän päätyttyä maksutta asianmukaisiin kunnallisiin toimipisteisiin sähkö- ja elektroniikkajätteen erilliskeräystä varten tai palautettava se jälleenmyyjälle yksitellen maksutta. maksu laitteista, joiden ulkomitat ovat pienemmät 25 cm asti. Riittävä erillinen keräys käytöstä poistettujen laitteiden myöhempää lähettämistä varten kierrätystä, käsittelyä ja ympäristöystävällistä hävittämistä varten auttaa välttämään mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia ja suosii materiaalien, joista laite koostuu, uudelleenkäytöä ja/tai kierrätystä. Laitteiden, paristojen ja akkujen laiton hävittäminen käyttäjän toimesta edellyttää voimassa olevan lainsäädännön mukaisten seuraamusten soveltamista.

Tekniset tiedot
Kapasiteetti: Li-polymeeri 955465-5000mAh*2kpl, 37Wh
USB-C-tulo: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2 %; 12 V/1,5 A, 2 %;
Lähtö USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9 V/2,22 A, 2 %; 12 V/1,67 A, 2 %;
Lähtö USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9 V/2,22 A, 2 %; 10 V/2,25 A, 2 %; 12 V/1,67 A, 2 %;
Mitat: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Paino: 195g
Käyttölämpötila: 0-40 °C

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU mukainen. Tuote on merkitty CE-merkillä ja täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa Esprinet S.p.A.
Kaikki tuotemerkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä ja tavaramerkkejä.
Esprinet S.p.A., Energy Park 20□n kautta,
20871 Vimercate (MB) - Italia
Valmistettu Kiinassa.
Lisätietoja ja yhteystiedot saat osoitteesta contact@esprinet.com

CELLY®

RS

Упутства за употребу
ВИРЕЛЕСС СПЕАКЕР
Модел: AVPA5B
Rev00 - 07.2024

Молимо прочитајте ово упутство и обратите пажњу на безбедносна упозорења пре употребе производа
Чувајте упутство да бисте имали могућност да га консултујете касније, или у случају да производ проследите трећој страни.
Еспринет С.п.А. се не на који начин не може сматрати одговорним за повреде или штету нанесену људима или стварима која су резултат неправилне употребе производа.

Безбедносне напомене
Да бисте избегли квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, згњечење, бушење или вршење високог притиска на производ. Ово може довести до унутрашњег кратког споја и/или прегревања.
Чувати даље од влаге, воде или других течности. Ако производ користите у контакту са водом, влагом или другим течностима, немојте га користити да бисте избегли струјни удар, експлозију или оштећење.
Ако се производ покваси, чак и ако се осуши и ради нормално, контакти батерије и кола могу полако кородирати и представљају опасност по безбедност.
Немојте складиштити нити излагати производ било ком извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте као што је контролна табла вашег аутомобила током лета. То може да изазове експлозију батерије или да утиче на перформансе. Никада не користите производ без надзора. Током пада, куцните те постати врући. Омогућиће одговарајућу вентилацију. Куцните никада не сме бити покривено.
Никада не користите производ када претрпите из хладног у топло окружење. Може доћи до кондензације која у њихов оштећивања може оштетити производ.
Оставите производ да достигне собну температуру пре него што га поново укључите и поново користите.
Ово би могло потрајати неколико сати.
Температура употребе: 0-40 ° Ц
Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ. Опасност од експлозије!
Не остављајте производ у контакту са металним предметима.
Метални предмети могу ометати електрично везе и узроковати квар заштитног кола.

Одмах престаните да користите производ ако приметите оток, дисперзију или другу абнормалност.
Не користите оштећени производ. Уверите се да је кабл за пуњење производа нетакнут и да не доводи до кратког споја портова за пуњење.
Незамењива пуњива батерија је уграђена у производ, никада не отварајте или растављајте производ. Немојте кратко спајати контакте / терминале батерије.
Не бацајте производ на отворени пламен. Опасност од експлозије и пожара!
Рециклирај пуните батерију, чак и када се производ не користи.
Ово ће продужити његов живот (најмање једном у 2 месеца)

Никада не пуните производ без надзора. Током пуњења, поставите производ на површину отпорну на топлоту. Нагомилавање топлоте је нормално током пуњења.
Ни у ком случају не користите агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске раствора за чишћење јер они могу оштетити кућиште или чак угрозити функционалност производа.
Искључите све повезане каблове пре почетка чишћења. Не потапајте производ у воду или друге течности.
Не пуните производ преко ноћи.
Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора.
Уверите се да се деца не играју пластичном фолијом. Могли су да прогутају фрагменте и да се задаве.

Пуњење повер банке
1. Уметните мањи крај кабла за пуњење у порт за напајање.
2. Укључите други крај кабла за пуњење у УСБ порт уређаја за пуњење или рачунара.
Пуњење повер банке ће почети. Препоручује се пуњење 12 сати за пуни циклус пуњења. Током пуњења, трепће бело светло. Када је пуњење завршено, бело светло ће престати да трепери и остати укључено. Време потребно за пуњење је 3 сата.
3. Одспојите кабл за пуњење из уређаја за пуњење пуњења.

Упутства за учитавање
1. Уверите се да је повер банк довољно напуњен.
2. При пуњења уређаја, проверите да ли су техничке карактеристике (напон, излаз и ампеража) компатибилне са повербанк-ом.
3. Повежите уређај са интегрисаним УСБ-Ц портом повербанк-а. Пуњење уређаја ће почети.
4. Искључите уређај из напајања након пуњења.

Чишћење
Искључите све каблове пре чишћења.
Ако је потребно, очистите повер банк влажном крпом и оставите да се потпуно осуши пре употребе.
Користите чисту четку са меким, дугим длакама да бисте уклонили прашину са конектора.
Немојте користити растварање, корозивна средства или гасовита средства за чишћење.
Уверите се да вода или друге течности не уђу у кућиште.

Складиште
Чувајте повер банк на чистом и сувом месту.
Чувати даље од оштећења. Држите производ ван домашаја деце.

Корисничке информације за правилно одлагање (Директива 2013/56 / ЕУ)
Симбол прецртане канте приказан на опреми или на њеном паковању означава да се производ на крају свог корисног века трајања, укључујући батерију која се не може уклонити, мора сакупљати одвојено од другог отпада како би се омогућило правилан третман и рециклирање. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са следећим упутствима, стога је неопходно да их чувате и пажљиво пратите током животног века производа.
Производ не захтева техничко одржавање, НИКАДА ГА НЕ РАСТАВЉАЈТЕ. Унутрашња батерија је интегрисана и није замењива. Не покушавајте сами да уклоните уграђену литијум-јонску/полимерску батерију јер то може изазвати прегревање, пожар и повреде. Батерију би требало да уклањају само квалификовани стручњаци који су у стању да је безбедно уклоне и одложе у складу са важећим законима. Коришћење стара мора опрему по истеку њеног животног века бесплатно предати одговарајућим општинским центрима за одвојено прикупљање електричног и електронског отпада, или је вратити продавцу, појединачно или бесплатно. доплата за апарате маних спољашњих димензија до 25 цм. Одвојеном одвојено сакупљање за накнадно слање стварење и употребе отпада на рециклажу, третман и еколошки прихватљиво одлагање помоћу избегавању могућих негативних утицаја на животну средину и здравље и фаворизује поновну употребу и/или рециклажу материјала од којих је опрема састављена. Незаконито одлагање опреме, батерија и акумулатора од стране корисника подразумева примену казни предвиђених важећим законодавством.

Техничке спецификације
Капацитет: Ли полимер 955465-5000mAx*2kom, 37Bx
Улаз УСБ-Ц: ДЦ 5В/2.4А, 2%;
9В/2А, 2%; 12В/1.5А, 2%;
Излаз УСБ-Ц 2: ДЦ 5В/3А, 2%;
9В/2.22А, 2%; 12В/1.67А, 2%;
Излаз УСБ-А: ДЦ 5В/3А, 2%;
9В/2.22А, 2%; 10В/2.25А, 2%;
12В/1.67А, 2%;
Димензије: 85,07 к 63 к 23,6 мм
Тежина: 195 г
Температура употребе: 0-40 ° Ц

Овај производ је у складу са РоХС 2011/65 / ЕУ - 2018/863 / ЕУ.
Производ је означен ЦЕ ознаком и усклађен је са сигурносним стандардима које је успостављена Европска унија.

Целли® је заштитни знак у власништву Еспринет С.п.А.
Сви брендови су регистровани заштитни знаци и заштитни знаци њихових власника.
Еспринет С.п.А., преко Енергија Парк 20,
20871 Вимеркате (МБ) - Италија
Произведено у Кини.
За информације и контакте пишите на цонтацт@еспринет.цом

CELLY®

TR

Kullanım kılavuzu
TAŞINABİLİR ŞARJ CİHAZI
Model: PBUP1000020W
Rev01 - 26.03.2024

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için ürünün kazara düşmesinden, ezilmesinden, delinmesinden veya ürüne yüksek düzeyde basınç uygulanmasından kaçının. Bu, dahili bir kısa devreye ve/veya aşırı ısınmaya neden olabilir. Nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun. Ürün su, nem veya diğer sıvılarla temas ederse elektrik çarpması, patlama veya hasardan kaçınmak için ürünü kullanmayın. Ürün ıslanırsa, kurusa ve normal çalışsa bile pil kontakları ve devreleri yavaş yavaş paslanarak güvenlik tehlikesi oluşturabilir.

Yaz aylarında ürünü herhangi bir ısı kaynağına, direkt güneş ışığına, radyatöre, sobaya veya aracının ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız veya saklamayınız. Bu, pilin patlamasına veya performansın etkilenmesine neden olabilir. Ürünü asla denetimsiz kullanmayın.

Çalışma sırasında kasa ısınacaktır. Yeterli havalandırmaya izin verin. Muhafaza asla kapatılmamalıdır.

Soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama geçerken ürünü kesinlikle kullanmayın. Bazı durumlarda ürüne zarar verebilecek yoğuşma oluşabilir.

Ürünün fişini takıp tekrar kullanmadan önce ürünün oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.

Bu birkaç saat sürebilir.

Kullanım sıcaklığı: 0-40°C.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın.

Ürünü metal nesnelerle temas halinde bırakmayın.

Metalik nesneler elektrik bağlantılarına müdahale ederek koruma devresinin arızalanmasına neden olabilir.

Herhangi bir şişme, dağılma veya başka bir anormallik fark ederseniz derhal ürünü kullanmayı bırakın.

Hasarlı bir ürünü kullanmayın.

Ürünü şarj etmek için verilen kablonun sağlam olduğundan ve şarj bağlantı noktalarında kısa devre yapmadığından emin olun.

Ürünün değiştirilemeyen şarj edilebilir bir pil bulunmaktadır; ürünü asla açmayın veya parçalarına ayırmayın.

Pil kontaklarını alüminyum folyeyle kısa devre yaptırmayın.

Ürünü açık ateşe atmayın. Patlama ve yangın tehlikesi!

Patlama riski!

Ürün kullanılmadığında bile pili düzenli olarak şarj edin. Bu ömrünü uzatacaktır (en az 2 ayda bir) Ürünü gözetimsizken asla şarj etmeyin. Ürünü şarj ederken ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Şarj sırasında ısı oluşması normaldir. Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini tehlikeye atabileceğinden ürünü asla agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın.

Temizliğe başlamadan önce bağlı tüm kabloları çıkarın. Ürünü suya veya başka sıvılara batırmayın.

Çizilmeleri ve hasarları önlemek için muhafazaya çok sert basınç uygulamayın. Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın. Çocukları ürünle veya engelli kişilerin elektrikli ürünleri denetimsiz olarak kullanmalarına asla izin vermeyin.

Çocukların plastik ambalajla oynamadığından emin olun. Parçaları yutabilir ve boğulabilirler.

Güç bankasını şarj etme

1. Şarj kablosunun küçük ucunu güç bankasının bağlantı noktasına takın.
2. Şarj kablosunun diğer ucunu USB adaptörü veya bilgisayarın USB bağlantı noktasına takın. Güç bankasının şarj başlayacaktır. Bir şarj döngüsü için 12 saatlik şarj edilmesi önerilir. Şarj olurken beyaz bir ışık yanıp sönecektir. Şarj işlemi tamamlandığında beyaz ışığın yanıp sönmesi duracak ve yanık kalacaktır. Şarj için gereken süre 3 saattir.
3. Şarj ettikten sonra şarj kablosunu güç bankasından çıkarın.

Cihazlar yüklenıyor

1. Güç bankasının yerlerince şarj olduğundan emin olun.
2. Cihazı şarj etmeden önce teknik özelliklerinin (Voltaj; çıkış ve amper) powerbank ile uyumlu olduğundan emin olun.
3. Cihazı güç bankasının entegre USB-C bağlantı noktasına bağlayın. Cihazın şarjı başlayacaktır.
4. Şarj ettikten sonra cihazı güç bankasından çıkarın.

Temizlik

Temizlemeden önce tüm kabloları çıkarın.

Gerekirse güç bankasını nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin. Konektörlerdeki tozu temizlemek için yumuşak, uzun kıllı temiz bir fırça kullanın.

Çözücüler, aşındırıcı maddeler veya gazlı temizleyiciler kullanmayın. Muhafazaya su veya başka sıvıların girmediğinden emin olun.

Depolamak

Güç bankasını temiz ve kuru bir alanda saklayın.

Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

Uygun imha için kullanıcıya bilgileri (Direktif 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde gösterilen üzeri çarpı işareti çöp kutusu simgesi, çıkarılabilir olmayan pil de dahil olmak üzere kullanım ömrünün sonunda ürünün, uygun şekilde imha edilmesine ve geri dönüştürülmesine olanak sağlamak için diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı aşağıdaki talimatlara uygun olarak garanti edilmektedir. Bu nedenle bu kuralların saklanması ve ürünün ömrü boyunca titizlikle takip edilmesi gerekmektedir. Ürün teknik bakım gerektirmez, ASLA SÖKMEYİN. İçerisindeki pil entegredir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmaya, yangına ve yaralanmaya neden olabileceğinden yerleşik Lityum İyon / Polimer pili kendiniz çıkarmaya çalışmayın. Pil yalnızca onu güvenli bir şekilde çıkarabilecek ve yürürlükteki yasalara uygun şekilde imha edebilecek bağımsız kalifiye profesyoneller tarafından çıkarılmalıdır. Bu nedenle kullanıcı, kullanım ömrünün sonunda ürünün yasa dışı olarak imha edilmesi, mevcut mevzuatta öngörülen cezaların uygulanmasını gerektirir.

Teknik özellikler

Kapasite: Li polimer 955465-5000mAh*2 adet, 37Wh

Giriş USB-C: DC 5V/2,4A, %2; 9V/2A, %2; 12V/1,5A, %2;

Çıkış USB-C 2: DC 5V/3A, %2; 9V/2,22A, %2; 12V/1,67A, %2;

Çıkış USB-A: DC 5V/3A, %2; 9V/2,22A, %2; 10V/2,25A, %2; 12V/1,67A, %2;

Boyutlar: 85,07 × 63 × 23,6 mm

Ağırlık: 195g

Kullanım sıcaklığı: 0-40°C

CE

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU ile uyumludur. Ürün CE işaretine sahiptir ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

Celly®, Esprinet S.p.A'ya ait bir ticari markadır.

Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markaları ve ticari markalarıdır.

Esprinet S.p.A., Energy Park 20 aracılığıyla,

20871 Vimercate (MB) - İtalya

Çin yapımı.

Bilgi ve iletişim için contact@esprinet.com adresine yazın

Güvenlik notları

GR

CELLY

Εγχειρίδιο οδηγιών
ΦΟΡΗΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ
Μοντέλο: PBUP100002DW
Rev00 - 07.2024

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν
Φυλάξτε το εγχειρίδιο για να έχετε τη δυνατότητα να το συμβουλευτείτε αργότερα ή σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.
Η Eseprinet S.p.A. δεν μπορεί με κανέναν τρόπο να θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκαλείται σε άτομα ή πράγματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Σημειώσεις ασφαλείας
Για να αποφύγετε διολειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, απορρίψτε τις τυχόν πτώσεις, τη σύνθλιψη, το τσίμπημα ή την άσκηση υψηλής πίεσης στο προϊόν. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει εσωτερικό βραχυκύκλωμα ή/και υπερθέρμανση. Μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με νερό, υγρασία ή άλλα υγρά, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, έκρηξη ή ζημιά.

Εάν το προϊόν βραχεί, ακόμα κι αν στεγνώσει και λειτουργεί κανονικά, οι επαφές και το κύκλωμα της μπαταρίας μπορεί να διαβρωθούν αργά και να αποτελέσουν κίνδυνο για την ασφάλεια.
Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας ή να επηρεάσει την απόδοση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη.
Κατά τη λειτουργία, η θήκη θα ζεσταθεί. Επιτρέψτε σταδιακή ψύξη. Το περίβλημα δεν πρέπει ποτέ να καλύπτεται.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν όταν μετακινείστε από κρύο σε ζεστό περιβάλλον. Μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση η οποία, σε ορισμένες περιπτώσεις, θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
Αφήστε το προϊόν να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το συνδέσετε ξανά και το χρησιμοποιήσετε ξανά.
Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετές ώρες.
Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 ° C.
Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε, να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Κίνδυνος έκρηξης!
Μην αφήνετε το προϊόν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.
Μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να παρεμποδίσουν τις ηλεκτρικές συνδέσεις προκαλώντας διαλειτουργία του κυκλώματος προστασίας.
Συμπαίτης αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε διάκνιση, βασπορά ή άλλη ανωμαλία.
Μην χρησιμοποιείτε είναι κατεστραμμένο προϊόν.
Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο που παρέχεται για τη φόρτιση του προϊόντος δεν έχει υποστεί ζημιά.
Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο που παρέχεται για τη φόρτιση του προϊόντος δεν έχει υποστεί ζημιά.
Μια μη αντικατασταξιμη επαναφορτίζουση μπαταρία είναι ενσωματωμένη στο προϊόν, μην ανοίγετε ή αποπειραθείτε ποτέ το προϊόν. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές / τους ακροδέκτες της μπαταρίας.

Μην πετάτε το προϊόν σε ανοιχτή φωτιά. Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!
Φορτίζετε την μπαταρία τακτικά, ακόμα και όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό θα παρατείνει τη ζωή του (τουλάχιστον μία φορά κάθε 2 μήνες).
Μην φορτίζετε ποτέ το προϊόν όταν δεν το παρακολουθείτε. Κατά τη φόρτιση, τοποθετήστε το προϊόν σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Η συσσώρευση θερμότητας είναι φυσιολογική κατά τη φόρτιση.
Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, απορυπαντικά ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να θέσουν σε κίνδυνο τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια της συνδρομής των καθαρισμό. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
Μην πιέζετε πολύ το περίβλημα για να αποφύγετε ρωγμές και ζημιές. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.
Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την πλαστική μεμβράνη. Θα μπορούσαν να κατα πιούν θραύσματα και να πνιγούν.

Φόρτιση του power bank
1. Εισαγάγετε το μικρότερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα του power bank.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα USB μιας πηγής τροφοδοσίας του καθαρισμό. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
Μην πιέζετε πολύ το περίβλημα για να αποφύγετε ρωγμές και ζημιές. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.
Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την πλαστική μεμβράνη. Θα μπορούσαν να κατα πιούν θραύσματα και να πνιγούν.

Φόρτιση συσκευών
1. Βεβαιωθείτε ότι το power bank είναι επαρκώς φορτισμένο.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα του power bank.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην ενσωματωμένη θύρα USB-C του powerbank. Η φόρτιση της συσκευής θα ξεκινήσει.
4. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το power bank μετά τη φόρτιση.

Καθάρισμα
Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια πριν τον καθαρισμό.
Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το power bank με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε.

Χρησιμοποιήστε μια καθαρή βούρτσα με μαλακές, μακριές τρίχες για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τους ανεμιστήρες.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς παράγοντες ή αέρια καθαριστικά.
Βεβαιωθείτε ότι το νερό ή άλλα υγρά δεν εισέρχονται στο περίβλημα.

Αποθήκευση
Αποθηκεύστε το power bank σε καθαρό και στεγνό χώρο.
Φυλάξτε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Πληροφορίες χρήστη για σωστή απόρριψη (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)
Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία και στα έγγραφα όπι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απορρίμματα, ώστε να επιτρέπεται η σωστή επεξεργασία και ανακύκλωση. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες, επομένως είναι απαραίτητο να τις διατηρείτε και να τις ακολουθείτε σχολαστικά κάθ όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν επιτατεί την εγκατάσταση. ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερίου καθώς μπορεί να προκαλέσει μπερεμπαμα, φωτιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες πος μπορούν να έχουν πρόσβαση με ασφάλεια και με την ισχύουσα νομοθεσία. Ως εκ τούτου, ο χρήστης πρέπει να παραχωρήσει τον εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του δωρεάν στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να τον επιστρέψει στον λιανοπωλητή εξουχιστά ή χωρίς χρέωση για συσκευές με μικρότερες εξωτερικές διαστάσεις ένας 25 cm. Η εταιρεία χωριστή συλλογή για την επακόλουθη αποστολή του παρουσιαμένου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση βοηθά στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και ενευτεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός. Η παράνομη απόρριψη εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη συνεπάγεται την εφαρμογή των κυρώσεων που προβλέπονται από την κείμενη νομοθεσία.

Τεχνικές προδιαγραφές
Υκρητικότητα: Li polymer
955465-5000mAh*2pcs, 37Wh
Είσοδος USB-C: DC 5V/2.4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1.5A, 2%;
Έξοδος USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Έξοδος USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Διαστάσεις: 85,07 × 63 × 23,6 mm
Βάρος: 195g
Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 ° C

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και συμμορφούμενεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το Celly® είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην Eseprinet S.p.A.
Όλες οι επωνυμίες είναι σήματα κατατεθέντα και η προστασία σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.
Eseprinet S.p.A., μέσω Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία
Κατασκευάσμένο στην Κίνα.
Για πληροφορίες και ιπτοφές γράψτε στο contact@eseprinet.com

SA

كتب التعليمات
شاحن محمول
الطراز: PBUP10000203W
Rev00 - 07.2024

CELLY

الطراز: PBUP10000203W

مقدمة

شكرًا لشرائك هذا المنتج. نأمل أن تستمتع باستخدامه. يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج لأول مرة. يحتوي هذا الدليل على معلومات مهمة حول السلامة والاستخدام والصيانة. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

محتويات العلبة

- شاحن محمول
- كابل USB-C إلى USB-C
- دليل المستخدم

نظرة عامة على المنتج

1. منفذ USB-C للإدخال/الإخراج
2. منفذ USB-A للإخراج
3. مؤشر LED

المواصفات

- السعة: 10000 مللي أمبير/ساعة
- الجهد: 5 فولت
- التيار: 3 أمبير كحد أقصى
- الأبعاد: 70 × 23.6 × 83.87 مم
- الوزن: 195 جرام

الشحن

شحن الجهاز

1. قم بتوصيل كابل USB-C بالمنفذ USB-C للشاحن المحمول.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB-C بجهازك.
3. سيبدأ الشاحن المحمول في شحن جهازك تلقائيًا.

شحن الشاحن المحمول

1. قم بتوصيل كابل USB-C بالمنفذ USB-C للشاحن المحمول.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB-C بمصدر طاقة.
3. سيبدأ الشاحن المحمول في الشحن.

مؤشر LED

- أحمر ثابت: جارٍ الشحن
- أخضر ثابت: مشحون بالكامل
- أحمر وامض: خطأ

الاستخدام

شحن جهازك

1. قم بتوصيل كابل USB-C بالمنفذ USB-C للشاحن المحمول.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB-C بجهازك.
3. سيبدأ الشاحن المحمول في شحن جهازك تلقائيًا.

شحن الشاحن المحمول

1. قم بتوصيل كابل USB-C بالمنفذ USB-C للشاحن المحمول.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB-C بمصدر طاقة.
3. سيبدأ الشاحن المحمول في الشحن.

مؤشر LED

- أحمر ثابت: جارٍ الشحن
- أخضر ثابت: مشحون بالكامل
- أحمر وامض: خطأ

الصيانة

- نظف الشاحن المحمول بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تستخدم مواد تنظيف قاسية أو مذيبات.
- لا تغمر الشاحن المحمول في الماء.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
لا يتم شحن جهازي	تحقق من توصيل كابل USB-C بشكل صحيح.
الشاحن المحمول لا يشحن	تحقق من توصيل كابل USB-C بمصدر طاقة.
مؤشر LED يومض باللون الأحمر	افصل الكابل وأعد توصيله.

التخلص من المنتج

لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية. قم بإعادة تدويره في مرافق إعادة التدوير المناسبة. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات حول إعادة التدوير.

الضمان

تضمن Espresim S.A. أن هذا المنتج خالٍ من العيوب في المواد والتصنيع لمدة سنتين من تاريخ الشراء. يغطي الضمان الإصلاح أو الاستبدال المجاني للمنتج المعيب. لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو الحوادث أو التعديلات غير المصرح بها.

الدعم

للحصول على الدعم الفني، يرجى الاتصال بنا على:

Espresim S.A.
Energy Park 20,
20871 Vizcaya (SPAIN)
contact@espresim.com

الدعم الفني

للحصول على الدعم الفني، يرجى الاتصال بنا على:

Espresim S.A.
Energy Park 20,
20871 Vizcaya (SPAIN)
contact@espresim.com

الضمان

تضمن Espresim S.A. أن هذا المنتج خالٍ من العيوب في المواد والتصنيع لمدة سنتين من تاريخ الشراء. يغطي الضمان الإصلاح أو الاستبدال المجاني للمنتج المعيب. لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو الحوادث أو التعديلات غير المصرح بها.

التخلص من المنتج

لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية. قم بإعادة تدويره في مرافق إعادة التدوير المناسبة. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات حول إعادة التدوير.

مؤشر LED

- أحمر ثابت: جارٍ الشحن
- أخضر ثابت: مشحون بالكامل
- أحمر وامض: خطأ

الصيانة

- نظف الشاحن المحمول بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تستخدم مواد تنظيف قاسية أو مذيبات.
- لا تغمر الشاحن المحمول في الماء.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
لا يتم شحن جهازي	تحقق من توصيل كابل USB-C بشكل صحيح.
الشاحن المحمول لا يشحن	تحقق من توصيل كابل USB-C بمصدر طاقة.
مؤشر LED يومض باللون الأحمر	افصل الكابل وأعد توصيله.

التخلص من المنتج

لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية. قم بإعادة تدويره في مرافق إعادة التدوير المناسبة. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات حول إعادة التدوير.

الضمان

تضمن Espresim S.A. أن هذا المنتج خالٍ من العيوب في المواد والتصنيع لمدة سنتين من تاريخ الشراء. يغطي الضمان الإصلاح أو الاستبدال المجاني للمنتج المعيب. لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو الحوادث أو التعديلات غير المصرح بها.

CELLY®

PL

Instrukcja obsługi
PRZENOŚNA ŁADOWARKA
Model: PBT10000220W
wersja - 07.2024

Przed użyciem produktu prosze przeczytać niniejszą instrukcję i zwrócić uwagę na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję, aby mieć możliwość wglądu do niej w późniejszym czasie lub w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej. Esprinet S.p.A. nie może w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom, wynikające z niewłaściwego użycia produktu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa
Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu, należy unikać przypadkowych upadków, zgniecenia, przekłucia lub wywierania dużego nacisku na produkt. Może to spowodować wewnętrzne zwarcie i/lub przegrzanie. Trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów. Jeśli produkt wejdzie w kontakt z wodą, wilgocią lub innymi cieczami, nie należy go używać, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, eksplozji lub uszkodzenia.
Jeśli produkt zamoczy się, nawet jeśli wyschnie i będzie działać normalnie, styki i obwody akumulatora mogą powoli korodować, stwarzając zagrożenie dla bezpieczeństwa.
Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w okresie letnim. Może to spowodować eksplozję akumulatora lub wpłynąć na jego wydajność. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru.
Podczas pracy obudowa nagrzewa się. Zapewnij odpowiednią wentylację. Obudowy nie wolno nigdy zakrywać.
Nigdy nie używaj produktu podczas przenoszenia z zimnego do ciepłego otoczenia. Może powodować kondensację, która w niektórych przypadkach może spowodować uszkodzenie produktu.
Przed ponownym podłączeniem i ponownym użyciem poczekaj, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową.
Może to potrwać kilka godzin.
Temperatura użytkowania: 0-40ºC.
Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu. Ryzyko eksplozji!
Nie pozostawiaj produktu w kontakcie z metalowymi przedmiotami.
Metalowe przedmioty mogą zakłócać połączenie elektryczne, powodując nieprawidłowe działanie obwodu zabezpieczającego.
W przypadku zauważenia obrzęku, rozproszenia lub innych nieprawidłowości należy natychmiast zaprzestać stosowania produktu.
Nie używaj uszkodzonego produktu.
Upewnij się, że kabel dostarczony do ładowania produktu jest nienaruszony i nie powoduje zwarcia portów ładowania.
W produkt wbudowany jest niewymienny akumulator. Nigdy nie otwieraj ani nie demontuj produktu.
Nie zwieraj styków / zacisków akumulatora.
Nie wrzucaj produktu do otwartego ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
Regularnie ładuj akumulator, nawet gdy produkt nie jest używany. Wydłuży to jego żywotność (przynajmniej raz na 2 miesiące)
Nigdy nie ładuj produktu bez nadzoru.
Podczas ładowania umieść produkt na powierzchni odpornej na ciepło.
Nagrzewanie się jest zjawiskiem normalnym podczas ładowania.
W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu.
Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć wszystkie podłączone kable. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
Nie naciskaj zbyt mocno na obudowę, aby uniknąć zarysowań i uszkodzeń.
Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym na korzystanie z produktów elektrycznych bez nadzoru.
Upewnij się, że dzieci nie bawią się folią. Mogli połknąć fragmenty i udusić się.

Ładowanie power banku
1. Włóż mniejszy koniec kabla ładującego do portu powerbanku.
2. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do portu USB w gnieździe ładującym lub komputerze. Rozpocznie się ładowanie power banku. Zaleca się ładowanie przez 12 godzin w pierwszym cyklu ładowania. Podczas ładowania będzie migać biała światło. Po zakończeniu ładowania białe światło przestanie migać i pozostanie włączone. Czas potrzebny na ładowanie wynosi 3 godziny.
3. Po naładowaniu odłącz kabel ładujący od power banku.

Ładowanie urządzeń
1. Upewnij się, że power bank jest wystarczająco naładowany.
2. Przed ładowaniem urządzenia upewnij się, że parametry techniczne (napięcie, moc wyjściowa i natężenie prądu) są zgodne z powerbankiem.
3. Podłącz urządzenie do zintegrowanego portu USB-C powerbanku. Rozpocznie się ładowanie urządzenia.
4. Po naładowaniu odłącz urządzenie od power banku.

Czyszczenie
Przed czyszczeniem odłącz wszystkie kable.
W razie potrzeby wyczyść power bank wilgotną szmatką i pozostaw, aż całkowicie wyschnie przed użyciem.
Do usunięcia kurzu ze złączy użyj czystej szczoteczki z miękkim, długim włosiem.
Nie używaj rozpuszczalników, środków żrących ani gazowych środków czyszczących.
Należy uważać, aby do obudowy nie dostała się woda ani inne płyny.

Składowanie
Przechowuj power bank w czystym i suchym miejscu.
Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Informacje dla użytkownika dotyczące prawidłowego utylizacji (Dyrektywa 2013/56 / UE)
Symbol przekreślonego kosza umieszczony na sprzęcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania, łącznie z niewymiennymi baterią, należy zbierać oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić jego właściwe przetworzenie i recykling. Gwarantujemy bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z poniższą instrukcją, dlatego należy go zabrać do lokalnego punktu przestrzegać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga kowersja będzie może bieżnik, mniejszych wymiarach zewnętrznych do 25 cm. Odpowiednia selektywna zbiórka w celu późniejszego wysłania wycofanego sprzętu do recyklingu, przetworzenia i utylizacji zgodnej z zasadami ochrony środowiska pomaga uniknąć możliwych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się sprzęt. Niełeganla utylizacja sprzętu, baterii i akumulatorów przez użytkownika wiąże się z nałożeniem kar przewidzianych w obowiązujących przepisach.

Specyfikacja techniczna
Pojemność: polimer litowo-jonowy 9554654-5000 mAh*2 szt., 37 Wh
Wejście USB-C: DC 5 V/2,4 A, 2%; 9 V/2 A, 2%; 12 V/1,5 A, 2%;
Wyjście USB-C 2: DC 5 V/3 A, 2%; 9 V/2,22 A, 2%; 12 V/1,67 A, 2%;
Wyjście USB-A: DC 5 V/3 A, 2%; 9 V/2,22 A, 2%; 10 V/2,25 A, 2%; 12 V/1,67 A, 2%;
Wymiary: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Waga: 195g
Temperatura użytkowania: 0-40ºC

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/UE - 2018/863/UE. Produkt oznaczony jest znakiem CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.

Celly® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A.
Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi i znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.
Esprinet S.p.A., porprez Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Włochy
Wyprodukowano w Chinach.
Aby uzyskać informacje i kontakty, napisz na adres contact@esprinet.com

CELLY®

SK

Návod na použitie
PRENOSNÁ NABÍJAČKA
Model: PBUP10000QW
Rev00 - 07.2024

Pred použitím produktu si prečítajte tento návod a venujte pozornosť bezpečnostným upozorneniam
Návod si uschovajte, aby ste doň mohli nahliadnuť aj neskôr, alebo v prípade odovzdania produktu tretej strane.
Spoločnosť Esprinet S.p.A. nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za zranenia alebo škody spôsobené ľuďom alebo veciam v dôsledku nesprávneho používania produktu.

Bezpečnostné poznámky

Aby ste predišli poruche alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, rozdrveniu, prepichnutiu alebo vyvinutiu vysokého tlaku na produkt. Mohlo by to spôsobiť vnútorný skrat a/alebo prehriatie.
Uchovávajte mimo dosahu vlhkosti, vody alebo iných tekutín. Ak sa výrobok dostane do kontaktu s vodou, vlhkosťou alebo inými tekutinami, výrobok nepoužívajte, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, výbuchu alebo poškodeniu.
Ak sa výrobok namočí, aj keď sa vysuší a funguje normálne, kontakty batérie a obvody môžu pomaly korodovať a predstavovať bezpečnostné riziko.

Neskladujte ani nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je napríklad prístrojová doska vášho auta v lete. Mohlo by to spôsobiť výbuch batérie alebo ovplyvniť výkon. Nikdy nepoužívajte výrobok bez dozoru.
Počas prevádzky bude puzdro horúce. Zabezpečte dostatočné vetranie. Kryt nesmie byť nikdy zakrytý.
Nikdy nepoužívajte výrobok pri prechode z chladného do teplého prostredia. Môže sa tvoriť kondenzácia, ktorá by v niektorých prípadoch mohla poškodiť produkt.
Pred opätovným zapojením a použitím nechajte produkt dosiahnuť izbovú teplotu.
Môže to trvať niekoľko hodín.
Teplota použitia: 0-40°C.

Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Nenechávajte výrobok v kontakte s kovovými predmetmi.
Kovové predmety môžu rušiť elektrické spojenia a spôsobiť poruchu ochranného obvodu.
Okamžite prestaňte produkt používať, ak spozorujete akýkoľvek opuch, disperziu alebo inú abnormalitu.
Nepoužívajte poškodený výrobok.
Uistite sa, že kábel dodaný na nabíjanie produktu je nepoužitý a neskratuje nabíjacie porty.
Vo výrobku je zabudovaná nevymeniteľná nabíjateľná batéria, ktorú by mal vymieňať iba autorizovaný servis. Neskratujte kontakty / svorky batérie.
Nevystavujte výrobok do otvoreného ohňa. Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!
Batériu pravidelne nabíjajte, aj keď sa výrobok nepoužíva. Tým sa predíde jeho životnosti (aspoň raz za 2 mesiace)
Nikdy nenabíjajte výrobok bez dozoru.
Počas nabíjania položte výrobok na tepelne odolný povrch. Nárast tepla je pri nabíjaní normálny.
Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, brúsne chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca ohroziť funkčnosť výrobku.
Pred začatím čistenia odpojte všetky pripojené káble. Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín.
Netlačte príliš na kryt, aby ste predišli poškriabaniu a poškodeniu. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.
Dbajte na to, aby sa deti nehrali s plastovým obalom. Mohli by prehltnúť úlomky a udusiť sa.

Nabíjanie powerbanky

1. Vložte menší koniec nabíjacieho kábla do portu na powerbanke.
2. Zapojte druhý koniec nabíjacieho kábla do USB portu nabíjacej zásuvky alebo počítača. Spustí sa nabíjanie powerbanky. Pri prvom nabíjacom cykle sa odporúča nabíjať 12 hodín. Počas nabíjania bude blikať biele svetlo. Po dokončení nabíjania bude svietiť prestane blikať a zostane svietiť. Čas potrebný na nabitie je 3 hodiny.
3. Po nabití odpojte nabíjací kábel od powerbanky.

Nakladacie zariadenia

1. Uistite sa, že je powerbanka dostatočne nabitá.
2. Pred nabíjaním zariadenia sa uistite, že technické charakteristiky (napätie, výstup a prúd) sú kompatibilné s powerbankou.
3. Pripojte zariadenie k integrovanému USB-C portu powerbanky. Začne sa nabíjanie zariadenia.
4. Po nabití odpojte zariadenie od powerbanky.

Upratovanie

Pred čistením odpojte všetky káble.
Na čistenie použite handričku a pred použitím ju nechajte úplne vyschnúť.
Nepoužívajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so štetinami.
Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne prostriedky alebo plynné čistiace prostriedky.
Dbajte na to, aby sa do krytu nedostala voda alebo iné tekutiny.

Skladovanie

Powerbanku skladujte na čistom a suchom mieste.
Chráňte pred priamym slnečným žiarením.

Informácie pre používateľa pre správnu likvidáciu (smernica 2013/56 / EÚ)
Symbol prečiarknutého koša zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že produkt na konci svojej životnosti vráťane batérie nesmie byť potrebné odovzdať zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby bolo možné správne zaobchádzať a recyklovať. Bezpečné používanie tohto výrobku je zaručené v súlade s nasledujúcimi pokynmi, preto je potrebné ich dodržiavať a dôsledne dodržiavať počas celej životnosti výrobku. Výrobok nevyžaduje špeciálnu údržbu, NIKDY HO NEROZOBERAJTE. Batéria vo vnútri je integrovaná a nie je vymeniteľná. Nepokúšajte sa sami vyprať vstavanú lítium-iónovú / polymérovú batériu, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie, požiar a zranenie. Batériu by mali vyberať iba nezávislí kvalifikovaní odborníci, ktorí sú schopní ju bezpečne vybrať a zlikvidovať v súlade s platnými zákonmi. Používateľ preto musí zariadenie po skončení jeho životnosti bezplatne odovzdať príslušným komunálnym strediskám na separovaný zber elektroodpadu alebo ho odovzdať predajcovi jednotlivo alebo bezplatne. poplatok za spotrebiče s menšími vonkajšími rozmermi do 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recyklácii materiálov, z ktorých sa zariadenie skladá. Nesprávna likvidácia zariadení, batérií a akumulátorov zo strany používateľa zahŕňa uplatnenie pokút ustanovených v súčasnej legislatíve.

Technické špecifikácie
Kapacita: Li polymér 955465-5000mAh*2ks, 37Wh
Vstup USB-C: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A, 2%;
Výstup USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,2A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Výstup USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,2A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Rozmery: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Hmotnosť: 195 g
Teplota použitia: 0-40°C

Tento produkt je v súlade s RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Výrobok je označený značkou CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou.

Celly® je ochranná známka, ktorú vlastní Esprinet S.p.A.
Všetky značky sú registrované ochranné známky a ochranné známky ich príslušných vlastníkov.
Esprinet S.p.A., cez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Taliansko
Vyrobené v Číne.
Pre informácie a kontakty píšte na contact@esprinet.com

CZ

CELLY®

Návod k použití
BEZDRÁTOVÝ REPRODUKTOR
Model: AURASW
Rev00 - 07.2024

Před použitím výrobku si přečtěte tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním varováním
Návod si uschovejte, abyste do něj mohli nahlédnout později, nebo pro případ předání výrobku třetí osobě.
Společnost Esprinet S.p.A. nemůže být žádným způsobem zodpovědná za zranění nebo škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku nesprávného použití produktu.

Bezpečnostní poznámky
Abyste předešli nesprávné funkci nebo poškození produktu, zabraňte náhodnému pádu, rozdrcení, prorážení nebo vyvíjení vysokého tlaku na produkt. Mohlo by to způsobit vnitřní zkrat a/nebo přehřátí.
Chraňte před vlhkostí, vodou nebo jinými kapalinami. Pokud se produkt dostane do kontaktu s vodou, vlhkostí nebo jinými kapalinami, nepoužívejte jej, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo poškození.
Nevystavujte výrobek namočí, i když vysušené a fungující normálně, kontakty baterie a obvody mohou pomalu korodovat a představovat bezpečnostní riziko.
Neskladujte ani nevystavujte výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamínům nebo jiným zdrojům tepla, jako je v letě přístrojová deska vašeho auta. Mohlo by dojít k explozi baterie nebo ovlivnění výkonu. Nikdy nepoužívejte výrobek bez dozoru.
Během provozu se pouzdro zahřeje. Zajistěte dostatečné větrání. Pouzdro nesmí být nikdy zakryto.
Nikdy nepoužívejte výrobek při přechodu z chladného do teplého prostředí. Může se tvořit kondenzace, která by v některých případech mohla poškodit produkt.
Před opětovným připojením a použitím nechte produkt dosáhnout pokojové teploty.
To může trvat několik hodin.
Teplota použití: 0-40 °C.
Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Nebezpečí výbuchu!
Nenechávejte výrobek v kontaktu s kovovými předměty.
Kovové předměty mohou rušit elektrická spojení a způsobit poruchu ochranného obvodu.
Okamžitě přestaňte produkt používat, pokud zaznamenáte jakýkoli otok. Zajistěte dostatečné větrání. Pouzdro nesmí být nikdy zakryto.
Nikdy nepoužívejte výrobek při přechodu z chladného do teplého prostředí. Může se tvořit kondenzace, která by v některých případech mohla poškodit produkt.
Před opětovným připojením a použitím nechte produkt dosáhnout pokojové teploty.
To může trvat několik hodin.
Teplota použití: 0-40 °C.
Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Nebezpečí výbuchu!
Nenechávejte výrobek v kontaktu s kovovými předměty.
Kovové předměty mohou rušit elektrická spojení a způsobit poruchu ochranného obvodu.
Okamžitě přestaňte produkt používat, pokud zaznamenáte jakýkoli otok, dispersi nebo jinou abnormalitu.
Nepoužívejte poškozený výrobek.
Ujistěte se, že kabel dodaný pro nabíjení zůstane suchý a nepoužívejte v nezkratuje nabíjecí porty.
V produktu je zabudována nevyměnitelná dobíjecí baterie, nikdy produkt neotevírejte ani nerozebírejte. Nezkratujte kontakty / svorky baterie.
Nevystavujte produkt otevřenému ohni. Nebezpečí výbuchu a požáru!
Baterii pravidelně nabíjejte, i když výrobek nepoužíváte. Tím se prodlouží jeho životnost (alespoň jednou za 2 měsíce)
Nikdy nenabíjejte výrobek bez dozoru.
Během nabíjení umístěte výrobek na tepelně odolný povrch. Nárůst tepla je při nabíjení normální.
V žádném případě nepoužívejte k čištění agresivní čistící prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit pouzdro nebo dokonce ohrozit funkčnost výrobku.
Před zahájením čištění odpojte všechny připojené kabely. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
Netlačte na pouzdro příliš silně, aby nedošlo k poškrábání a poškození.
Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru.
Zajistěte, aby si děti nehrály s plastovým obalem. Mohli by spolknout úlomky a udusit se.

Nabíjení powerbanky
1. Zasuňte menší konec nabíjecího kabelu do portu powerbanky.
2. Zapojte druhý konec nabíjecího kabelu do USB portu nabíjecí zásuvky nebo počítače. Spusti se nabíjení powerbanky. Při prvním nabíjecím cyklu se doporučuje nabíjet 12 hodin. Během nabíjení bude blikat bílé světlo. Po dokončení nabíjení přestane bílé světlo blikat a zůstane svítit. Doba potřebná k nabití je 3 hodiny.
3. Po nabití odpojte nabíjecí kabel od powerbanky.

Nakládací zařízení
1. Ujistěte se, že je powerbanka dostatečně nabitá.
2. Před nabíjením zařízení se ujistěte, že technické parametry (Napětí, výstup a proud) jsou kompatibilní s powerbankou.
3. Připojte zařízení k integrovanému portu USB-C powerbanky. Začne nabíjení zařízení.
4. Po nabití odpojte zařízení od powerbanky.

Čištění
Před čištěním odpojte všechny kabely.
V případě potřeby powerbanku očistěte vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte zcela vyschnout.
K odstranění prachu z konektorů použijte čistý kartáč s měkkými, dlouhými štětinami.
Nepoužívejte rozpouštědla, korozivní prostředky nebo plynné čističe.
Zajistěte, aby se do krytu nedostala voda nebo jiné kapaliny.

Úložný prostor
Powerbanku skladujte na čistém a suchém místě.
Chraňte před přímým slunečním zářením.

Informace pro uživatele pro správnou likvidaci (směrnice 2013/56 / EU)
Symbol přeškrtnuté popelnice zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt na konci své životnosti, včetně nevyjímatelné baterie, musí být shromažďován oddělně od ostatního odpadu, aby bylo možné správně nakládat a recyklovat. Bezpečně používání tohoto výrobku je zaručeno při dodržení následujících pokynů, proto je nutné je dodržovat a důsledně dodržovat po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje technickou údržbu, NIKDY HO NEDEMONTUJTE. Baterie uvnitř je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nepokoušejte se sami otevírat nebo rozebírat baterii, protože by mohlo dojít k přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli vyjímat pouze nezávislí kvalifikovaní odborníci, kteří jsou schopni ji bezpečně vyjmout a zlikvidovat v souladu s platnými zákony. Uživatel proto musí zařízení po skončení jeho životnosti bezplatně odevzdat do příslušných komunálních středisek pro tříděný sběr elektroodpadu nebo jej vrátit prodejci, a to jednotlivě nebo bezplatně. poplatek u spotřebičů s menšími vnějšími rozměry do 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní likvidaci pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá. Nelegální likvidace zařízení, baterií a akumulátorů uživatelem zahrnuje uplatnění sankcí stanovených v platné legislativě.

Technische Daten
Kapazität: Li-Polymer 955465-5000 mAh*2 Stück, 37 Wh
Eingang USB-C: DC 5 V/2,4 A, 2 %; 9 V/2 A, 2 %; 12 V/1,5 A, 2 %;
Ausgang USB-C 2: DC 5 V/3 A, 2 %; 9 V/2,22 A, 2 %; 12 V/1,67 A, 2 %;
Ausgang USB-A: DC 5 V/3 A, 2 %; 9 V/2,22 A, 2 %; 10 V/2,25 A, 2 %; 12 V/1,67 A, 2 %;
Abmessungen: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Gewicht: 195 g
Nutzungstemperatur: 0–40 °C

Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65/EU – 2018/863/EU. Das Produkt ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards.

Celly® ist eine Marke von Esprinet S.p.A.
Alle Marken sind eingetragene Marken und Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China.

Für Informationen und Kontakte schreiben Sie an contact@esprinet.com

BG

CELLY®

Ръководство за употреба
ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО
Модел: PBUP1000020W
Rev00 – 07.2024

Моля, прочетете това ръководство и обърнете внимание на предупреждения за безопасност, преди да използвате продукта
Запазете ръководството, за да имате възможност да го прегледате по-късно или в случай на предаване на продукта на трета страна.
Esprinet S.p.A. не може по никакъв начин да носи отговорност за нараняванията или щети, причинени на хора или на вещи в резултат на неправилна употреба на продукта.

Бележки за безопасност
За да избегнете неизправности или повреда на продукта, избягвайте случайни изпускания, смачкване, пробиване или упражняване на силен натиск върху продукта. Това може да причини вътрешно късо съединение и/или прегряване.
Пазете от влага, вода или други течности. Ако продуктът влезе в контакт с влага, влага или други течности, не използвайте продукта, за да избегнете токов удар, експлозия или повреда.
Ако продуктът се намокри, дори ако изсъхне и работи нормално, контактите и веригата на батерията може бавно да корозират и да представяват опасност за безопасността.
Не използвайте продукта в близост до източници на топлина, пряка слънчева светлина, радиатори, печки или други източници, които произвеждат топлина.
Не оставяйте продукта да изсъхне в продължителна горещина.
Никога не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта. Опасност от експлозия!
Не оставяйте продукта в контакт с метални предмети.
Металните предмети могат да попречат на електрическите връзки, причинявайки неизправности и защитна верига.
Незабавно спрете да използвате продукта, ако забележите подуване, дисперсия или друга аномалия.
Никога не използвайте продукта без надзор.
По време на работа кутията ще се нагорещи. Позволете подходящо охлаждане. Корпусът никога не трябва да се покрива.
Никога не използвайте продукта, когато се местите от студена в топла среда. Може да се образува кондензация, която в някои случаи може да повреди продукта.
Оставете продукта да достигне стайна температура, преди да го включите отново и да го използвате отново.
Това може да отнеме няколко часа.
Температура на използване: 0-40°C.
Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта. Опасност от експлозия!
Не оставяйте продукта в контакт с метални предмети.
Металните предмети могат да попречат на електрическите връзки, причинявайки неизправности и защитна верига.
Не използвайте повреден продукт.
Уверете се, че предотвратявате както за зареждане на продукта и неговите части вода да/ или съединение на портовете за зареждане.
В продукта е вградена несменяема акумулаторна батерия, никога не се опитвайте и не разглобявайте продукта. Не давайте наносно контактите/клемите на батерията.
Не изхвърляйте продукта на открит пламък.
Опасност от експлозия и пожар!
Зареждайте батерията редовно, дори когато продуктът не се използва. Това ще удължи живота му (поне веднъж на 2 месеца)
Никога не зареждайте продукта, когато е без надзор. Докато зареждате, поставете продукта върху топлоустойчива повърхност. Натрупването на топлина е нормално при зареждане.
Не никакви обстоятелства не използвайте агресивни почистващи препарати, неизкоравящи за защитния лакиран слой. Незабавно спрете да използвате продукта, ако забележите подуване, дисперсия или друга аномалия.
Не използвайте повреден продукт.
Уверете се, че предотвратявате както за зареждане на продукта и неговите части вода да/ или съединение на портовете за зареждане.
В продукта е вградена несменяема акумулаторна батерия, никога не се опитвайте и не разглобявайте продукта. Не давайте наносно контактите/клемите на батерията.
Не изхвърляйте продукта на открит пламък.
Опасност от експлозия и пожар!
Зареждайте батерията редовно, дори когато продуктът не се използва. Това ще удължи живота му (поне веднъж на 2 месеца)
Никога не зареждайте продукта, когато е без надзор. Докато зареждате, поставете продукта върху топлоустойчива повърхност. Натрупването на топлина е нормално при зареждане.
Не никакви обстоятелства не използвайте агресивни почистващи препарати, неизкоравящи за защитния лакиран слой. Незабавно спрете да използвате продукта, ако забележите подуване, дисперсия или друга аномалия.
Изключете всички свързани кабели, преди да започнете почистването. Не потапяйте продукта във вода или други течности.
Не натискайте твърде силно върху корпуса, за да избегнете драскотини и повреди.
Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място. Никога не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор.
Уверете се, че децата не си играят с пластмасовото фолио. Те могат да погълнат малки части и да се задушат.
Зареждане на power bank
1. Поставете по-малкия край на кабела за зареждане в порта на захранващата банка.
2. Включете другия край на кабела за зареждане в USB порта на контакта за зареждане или компютъра. Зареждането на захранващата банка ще започне.
Ако никакви LED индикатори не се изгасват по време цикъл на зареждане. Докато се зарежда, ще мига бяла светлина. Когато зареждането приключи, бялата светлина ще спре да мига и ще остане включена. Необходимото време за зареждане е 3 часа.
3. Изключете кабела за зареждане от захранващата банка след зареждане.

Зареждащи устройства
1. Уверете се, че захранващата банка е достатъчно заредена.
2. Преди да зарядите устройството, уверете се, че технически характеристики (напрежение, мощност и ампераж) са съвместими с powerbank.
3. Свържете устройството към интегрирания USB-C порт на захранващата банка. Зареждането на устройството ще започне.
4. Изключете устройството от захранващата банка след зареждане.

Почистване
Изключете всички кабели преди почистване.
Ако е необходимо, почистете захранващата банка с леко влажна кърпа и е оставете да изсъхне напълно преди употреба.
Използвайте чиста четка с меки дълги косми, за да отстраните прах от конекторите.
Не използвайте разтворители, корозивни агенти или абразивни почистващи препарати.
Уверете се, че вода или други течности не влизат в корпуса.

Съхранение
Съхранявайте захранващата банка на чисто място.
Пазете от пряка слънчева светлина.

Информация за потребителя за правилно изхвърляне (Директива 2013/56 / ЕС)
Символът със зачеркнат контейнер, показан на оборудването и/ или на неговата опаковка, показва, че продуктът в края на своя полезен живот трябва да бъде отнет поотделно от другите отпадъци, трябва да се събира отделно от другите отпадъци, за да се даде възможност за правилно третиране и рециклиране. Безопасната употреба на този продукт е гарантирана при спазване на следните инструкции, поради което е необходимо те да се пазят и да се спазват стриктно от лица, целия живот на продукта. Продуктът не изисква техническа поддръжка, НИКОГА НЕ ГО РАЗГЛАБВАЙТЕ. Вътрешната батерия е интегрирана и не подлежи на смяна. Не се опитвайте сами да отстранявате вградената литиево-йонна/полимерна батерия, тъй като това може да причини прегряване, пожар и експлозия. Батерията трябва да се отстранява само от независими квалифицирани специалисти, които могат да я отстранят безопасно и да я изхвърлят в съответствие с приложимите закони. Поради това потребителят трябва да предаде оборудването в края на живота му безплатно на съответния общински центрове за разделно събиране на електрическо и електронно отпадъци или да го върне на търговеца на дребно, който го продава, или безплатно такса за уреди с по-малки външни размери до 25см. Подходящото разделно събиране за последващо изпращане на извеждането от експлоатация оборудване за рециклиране, обработка и екологосъобразно изхвърляне помага да се избегнат възможни отрицателни ефекти върху околната среда и здравето и благоприятства повторната употреба и/или рециклирането на материалите, от които е съставено оборудването. Незаконното изхвърляне на оборудване, батерии и акумулатори от потребители води до прилагане на санкциите, предвидени в действащото законодателство.

Технически спецификации
Капацитет: Li полимер
9554455-5000mAh*2бр., 37Wh
Вход USB-C: DC 5V/2.4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1.5A, 2%;
Изход USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2.22A, 2%; 12V/1.67A, 2%;
Изход USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2.22A, 2%; 12V/2.25A, 2%; 12V/1.67A, 2%;
Размери: 85.07 × 63 × 23.6 мм

Тегло: 195гр
Температура на използване: 0-40°C

CE

Този продукт отговаря на RoHS 2011/65 / ЕС - 2018/863 / ЕС. Продуктът е маркиран със: знак CE и отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

Celly® е търговска марка, собственост на Esprinet S.p.A.
Всички марки са регистрирани търговски марки и търговски марки на съответните им собственици.
Esprinet S.p.A., пред Energy Park 20
20871 Vimercate (MB) - Италия
Произведено в Китай.

За информация и контакти пишете на contact@esprinet.com

CELLY®

RO

Manual de utilizare
ÎNCĂRCĂTOR PORTABIL
Model: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Vă rugăm să citiți acest manual și să acordați atenție avertismentelor de siguranță înainte de a utiliza produsul Păstrați manualul pentru a avea posibilitatea de a-l consulta ulterior, sau în cazul transmiterii produsului către o terță parte.
Esprinet S.p.A. nu poate fi în niciun fel făcută responsabilă pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau lucrurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Note de siguranță

Pentru a evita funcționarea defectuoasă sau deteriorarea produsului, evitați căderile accidentale, stivuirii, perforații sau exerciții un nivel ridicat de presiune asupra produsului. Acest lucru ar putea cauza un scurtcircuit intern și/ sau supraîncălzire.
A se păstra departe de umiditate, apă sau alte lichide. Dacă produsul intră în contact cu apa, umezeala sau alte lichide, nu utilizați produsul pentru a evita șocurile electrice, explozia sau deteriorarea.
Dacă produsul se udă, chiar dacă se usucă și funcționează normal, contactele bateriei și circuitele se pot coroda încet și pot prezenta un pericol pentru siguranță.
Nu depozitați și nu expuneți produsul la nicio sursă de căldură, lumina directă a soarelui, caloriifere, sobe sau alte surse de căldură, cum ar fi tabloul de bord al mașinii dumneavoastră în timpul verii. Acest lucru ar putea cauza explodarea bateriei sau efectarea performanței. Nu utilizați niciodată produsul nesupravegheat.
În timpul funcționării, carcasa va deveni fierbinte. Permiteți o ventilație adecvată. Carcasa nu trebuie niciodată acoperită.
Nu utilizați niciodată produsul când treceți dintr-un mediu rece într-un mediu cald. Se poate forma condens, care, în unele cazuri, poate deteriora produsul.
Lăsați produsul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta din nou și de a-l utiliza din nou.
Acest lucru ar putea dura câteva ore.
Temperatura de utilizare: 0-40ºC.
Nu încercați să modificați, reparați sau dezasamblați produsul. Pericol de explozie!
Nu lăsați produsul în contact cu obiecte metalice.
Obiectele metalice pot interfera cu conexiunile electrice provocând defectarea produsului sau explozia.
Opriți imediat utilizarea produsului dacă observați orice umflare, dispersie sau altă anomalie.
Nu utilizați un produs deteriorat.
Asigurați-vă că cablul furnizat pentru încărcare este intact și nu scurtcircuita porturile de încărcare.
O baterie reîncărcabilă care nu poate fi închisă este incorporată în produs, nu deschideți sau dezasamblați niciodată produsul. Nu scurtcircuitați contactele/bornele bateriei.
Nu aruncați produsul în flăcări deschise. Pericol de explozie și incendiu!
Încărcați regulat bateria, chiar și atunci când produsul nu este utilizat. Acest lucru îi va prelungi durata de viață (cel puțin o dată la 2 luni)
Nu încărcați niciodată produsul când este nesupravegheat. În timpul încărcării, aparatul trebuie să fie supraîfață rezistentă la căldură. Acumulatorul de căldură este normală la încărcare.
În nicun caz nu utilizați agenți de curățare agresivi, alcool sau alte soluții chimice pentru curățare, deoarece acestea ar putea deteriora carcasa sau chiar compromite funcționalitatea produsului.
Deconectați toate cablurile conectate înainte de a începe curățarea. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
Nu apăsați prea tare pe carcasă pentru a evita zgârieturile și deteriorarea. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu dizabilități să folosească produse electrice nesupravegheate.
Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu fălci de plastic. Ar putea să înghită fragmente și să se sufoce.

Încărcarea power bankului
1. Introduceți capătul mai mic al cablului de încărcare în portul bancului de alimentare.
2. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare la portul USB al unei prize de încărcare sau al computerului. Încărcarea bancii de alimentare va începe. Este recomandat să încărcați 12 ore pentru primul ciclu de încărcare.
3. Încărcarea este completă, când lumina albă se oprește.

Curățenie
Deconectați toate cablurile înainte de curățare.
Dacă este necesar, curățați power bankul cu o cârpă umedă și lăsați-l să se usuce complet înainte de utilizare.
Utilizați o perie curată cu peri moi și lungi pentru a îndepărta praful de pe conectori.
Nu utilizați solvenți, agenți corozivi sau agenți de curățare gazoși.
Asigurați-vă că apa sau alte lichide nu pătrund în carcasă.

Depozitare
Depozitați banca de putere într-o zonă curată și uscată.
A se păstra departe de lumina directă a soarelui.

Informații despre utilizator pentru eliminarea corectă (Directiva 2013/56 / UE)
Simbolul coșului tăiat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că produsul la sfârșitul duratei de viață utilă, inclusiv bateria nedemontabilă, trebuie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare.
Asigurați-vă că apa sau alte lichide nu pătrund în carcasă.
Utilizarea în siguranță a acestui produs este garantată cu respectarea următoarelor instrucțiuni, de aceea este necesar să le păstrați și le urmați cu scrupulozitate pe toată durata de viață a produsului. Produsul nu necesită întreținere tehnică, NU ÎL DEMONTAȚI NICIODATĂ. Bateria din interior este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să înlocuiți singur bateria încorporată Litiu Ion/ polimer, deoarece poate provoca supraîncălzire, incendiu și vătămare. Bateria trebuie îndepărtată numai de către profesioniști independenți calificați, care sunt capabili să o scoată în siguranță și să o elimine în conformitate cu legile în vigoare. Prin urmare, utilizatorul trebuie să ofere gratuit echipamentul la sfârșitul vieții centrelor municipale corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor electrice și electronice sau să-l returneze vânzătorului, unul pentru unul, atunci când cumpără un aparatele cu dimensiuni exterioare mai mici de 25 cm. Colectarea separată adecvată pentru trimiterea ulterioară a echipamentelor scoase din funcțiune pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este compus echipamentul. Aruncarea ilegală a echipamentelor, bateriilor și acumulatorilor de către utilizator presupune aplicarea penalităților prevăzute de legislația în vigoare.

Specificații tehnice
Capacitate: Li polimer 955465-5000mAh*2buc, 37Wh
Intrare USB-C: DC 5V/2.4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1.5A, 2%;
Intrare USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Ieșire USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Dimensiuni: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Greutate: 195 g
Temperatura de utilizare: 0-40ºC

Acest produs respectă RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Produsul este marcat cu marca CE și respectă standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

Celly® este o marcă comercială deținută de Esprinet S.p.A.
Toate mărcile sunt mărci comerciale înregistrate și mărci comerciale ale proprietarilor respectivi.
Esprinet S.p.A., prin Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Fabricate în China.
Pentru informații si contacte scrieti la contact@esprinet.com

NL

CELLY®

Handleiding
DRAAGBARE LADER
Model: PBP10000020W
Rev00 - 07/2024

Lees deze handleiding en let op de veiligheidswaarschuwingen voordat u het product gebruikt
Bewaar de handleiding zodat u deze op een later tijdstip kunt raadplegen, of in geval van overdracht van het product aan een derde partij.
Espinet S.p.A. kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade veroorzaakt aan mensen of zaken als gevolg van onjuist gebruik van het product.

Veiligheidsopmerkingen

Om defecten of schade aan het product te voorkomen, dient u het product niet te overbelasten en het niet onder zware druk op het product te vermijden. Dit kan een interne kortsluiting en/of oververhitting veroorzaken.
Uit de buurt houden van vocht, water of andere vloeistoffen. Als het product in contact komt met water, vocht of andere vloeistoffen, gebruik het product dan niet om elektrische schokken, explosies of schade te voorkomen.
Als het product nat wordt, zelfs als het droogt en normaal werkt, kunnen de batterijcontacten en circuits langzaam corroderen en een veiligheidsrisico vormen.
Bewaar het product niet en stel het niet bloot aan warmtebronnen, direct zonlicht, radiatoren, kachels of andere warmtebronnen, zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Hierdoor kan de batterij exploderen of de prestaties beïnvloeden. Gebruik het product nooit zonder toezicht.
Tijdens gebruik wordt de behuizing heet. Zorg voor voldoende ventilatie.
De behuizing mag nooit afgedekt worden.
Gebruik het product nooit wanneer u van een koude naar een warme omgeving gaat. Er kan zich condens vormen, die in sommige gevallen het product kan beschadigen.
Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt en het opnieuw gebruikt.
Dit kan enkele uren duren.
Beschadigde oplaadkabel
Laat het product niet in contact komen met metalen voorwerpen.
Metalen voorwerpen kunnen de elektrische verbindingen verstoren, waardoor het beveiligingscircuit defect kan raken.
Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als u zwelling, verspreiding of andere afwijkingen opmerkt.
Gebruik geen beschadigd product.
Zorg ervoor dat de meegeleverde kabel voor het opladen van het product intact is en de oplaadpoorten niet kortsluit.
Er is een niet-vervangbare oplaadbare batterij in het product ingebouwd.
Open of demonteer het product nooit.
Sluit de batterijcontacten/terminals niet kort.
Gooi het product niet weg in open vuur. Explosie- en brandgevaar!
Laad de batterij regelmatig op, zelfs als het product niet in gebruik is. Dit verlengt de levensduur (minstens één keer per 2 maanden)
Laad het product nooit op als het oververhit is. Koel het product tijdens het opladen op een hittebestendig oppervlak. Verminderde capaciteit is normaal tijdens het opladen.
Gebruik bij het reinigen in geen geval agressieve schuurmaakmiddelen, alcohol of andere chemische oplossingen, aangezien deze de behuizing kunnen beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product in gevaar kunnen brengen.
Koppel alle aangesloten kabels los voordat u met schoonmaken begint.
Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
Ook niet te hard op de behuizing om krassen en beschadigingen te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen of mensen met een handicap nooit zonder toezicht elektrische producten gebruiken.
Zorg ervoor dat kinderen niet met de plastic folie spelen. Ze zouden fragmenten kunnen inslikken en stikken.

De powerbank opladen
1. Steek het kleinere uiteinde van de oplaadkabel in de poort van de powerbank.
2. Steek het andere uiteinde van de laadkabel in de USB-poort van een laadstopcontact of computer. Het product wordt opgeladen.
Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
Ook niet te hard op de behuizing om krassen en beschadigingen te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen of mensen met een handicap nooit zonder toezicht elektrische producten gebruiken.
Zorg ervoor dat kinderen niet met de plastic folie spelen. Ze zouden fragmenten kunnen inslikken en stikken.

De powerbank opladen
1. Steek het kleinere uiteinde van de oplaadkabel in de poort van de powerbank.
2. Steek het andere uiteinde van de laadkabel in de USB-poort van een laadstopcontact of computer. Het product wordt opgeladen.
3. Sluit het apparaat aan op de geïntegreerde USB-C-poort van de powerbank. Het opladen van het apparaat begint.
4. Koppel het apparaat na het opladen los van de powerbank.

Schoonmaak
Koppel alle kabels los voordat u gaat schoonmaken.
Maak de powerbank indien nodig schoon met een vochtige doek en laat hem voor gebruik volledig drogen.
Gebruik een schone borstel met zachte, lange haren om stof van de connectoren te verwijderen.
Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende middelen of gasvormige reinigingsmiddelen.
Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

Opslag
Bewaar de powerbank op een schone en droge plaats.
Uit de buurt van direct zonlicht houden.

Gebruikersinformatie voor correcte verwijdering (Richtlijn 2013/56 / EU)
Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool dat op het apparaat of op de verpakking wordt weergegeven, geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-verwijderbare batterij, gescheiden van ander afval moet worden ingezameld om een juiste behandeling en recycling mogelijk te maken. Het veilige gebruik van dit product is gegarandeerd in overeenstemming met de volgende instructies. Daarom is het noodzakelijk om ze te bewaren en nauwgezet op te volgen gedurende de hele levensduur van het product. Het product vereist geen technisch onderhoud, DEMONTEER HET NOOIT. De batterij is niet door de gebruiker te vervangen. Probeer de ingebouwde lithium-ion-/polymeerbatterij niet zelf te verwijderen, aangezien dit oververhitting, brand en letsel kan veroorzaken. De batterij mag alleen worden verwijderd door erkende afvalverwerkende gekwalificeerde professionals die deze veilig kunnen verwijderen en afvoeren in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. De gebruiker moet de apparatuur daarom aan het einde van zijn levensduur gratis inleveren bij de bevoegde gemeentelijke centra voor de gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval, of deze één voor één terugbrengen naar de detailhandelaar, of gratis retourneren. kosten voor apparaten met kleinere buitenafmetingen tot 25 cm. Een adequate gescheiden inzameling voor de daaropvolgende verzending van het apparaat, of het gescheiden recyclen of verwijderen van het apparaat. Het is verplicht om de gebruiker te informeren over de beschikbare inzamelsystemen. Het correct inzamelen van het afgedankte apparaat voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en de recycling van de materialen waaruit de apparatuur is samengesteld. Het illegaal weggooien van apparatuur, batterijen en accu's door de gebruiker brengt de toepassing met zich mee van de straffen voorzien in de huidige wetgeving.

Technische specificaties
Capaciteit: Li-polymeer 955465-5000mAh*2 stuks, 37Wh
Ingang USB-C: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A, 2%;
Uitgang USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Uitgang USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Afmetingen: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Gewicht: 195g
Gebruikstemperatuur: 0-40ºC

CE

Dit product voldoet aan RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU.
Het product is voorzien van het CE-keurmerk en voldoet aan de veiligheidsnormen van de Europese Unie.

Celly® is een handelsmerk van Espinet S.p.A.
Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken en handelsnamen van hun respectievelijke eigenaren.
Espinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italië
Gemaakt in China.
Voor informatie en contacten kunt u schrijven naar contact@espinet.com

RU

CELLY®

Инструкция по эксплуатации
ПОРТАТИВНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
Модель: PBUP10000201W
Rev00 - 07.2024

Пожалуйста, прочтите данное руководство и обратите внимание на предупреждения по безопасности перед использованием продукта.
Сохраните руководство, чтобы иметь возможность обратиться к нему позже или в случае передачи продукта третьему лицу.
Esprinet S.p.A. не может никоим образом нести ответственность за травмы или ущерб, причиненный людям или вещам в результате неправильного использования продукта.

Примечания по безопасности
Во избежание неисправности или повреждения изделия избегайте случайных падений, раздавливания, проколов или оказания сильного давления на изделие. Это может вызвать внутреннее короткое замыкание и/или перегрев.
Берегчь от влаги, воды и других жидкостей. Если изделие вступило в контакт с водой, влагой или другими жидкостями, не используйте его во избежание поражения электрическим током, взрыва или повреждения.
Если изделие намокнет, дайте ему или его высохнет и будет работать нормально, контакты и схемы аккумулятора могут медленно корродировать и представлять угрозу безопасности.
Не храните и не подвергайте изделие воздействию источников тепла, прямых солнечных лучей, радиаторов, печей или других источников тепла, таких как рабочая панель вашего автомобиля в летнее время. Это может привести к взрыву аккумулятора или снижению производительности. Никогда не используйте продукт без присмотра.
Во время работы корпус будет нагреваться. Обеспечьте достаточную вентиляцию. Корпус ни в коем случае нельзя накрывать.
Никогда не используйте изделие при переходе из холодного помещения в теплое. Может образоваться конденсат, который в некоторых случаях может повредить изделие.
Дайте изделию нагреться до комнатной температуры, прежде чем снова подключать его к сети и использовать снова.
Это может занять несколько часов.
Температура использования: 0-40ºC.
Не пытайтесь модифицировать, ремонтировать или разбирать изделие.
Опасность взрыва!
Не оставляйте изделие в контакте с металлическими предметами.
Металлические предметы могут помешать электрическим соединениям, что приведет к неисправности системы зарядки.
Немедленно прекратите использование продукта, если заметите отек, расслоение или другие отклонения.
Не используйте поврежденный продукт.
Чрезмерное, длительное воздействие химические растворы, поскольку они могут повредить корпус или даже нарушить функциональность изделия.
Перед началом очистки отсоедините все подключенные кабели. Не погружайте изделие в воду или другие жидкости.
Не нажимайте слишком сильно на корпус, чтобы избежать царапин и повреждений. Храните продукт в недоступном для детей месте. Никогда не позволяйте детям или людям ограниченными физическими способностями использовать электроприборы без присмотра.
Следите за тем, чтобы дети не играли с полиэтиленовой пленкой. Они могли проглотить осколки и подавиться.

Зарядка повербанка
1. Вставьте меньший конец зарядного кабеля в порт USB-C.
2. Подключите другой конец зарядного кабеля к USB-порту зарядной розетки или компьютера. Начнется зарядка повербанка. Для первого цикла зарядки рекомендуется заряжать 12 часов. Во время зарядки будет мигать белый свет. Когда зарядка завершится, белый свет перестанет мигать и будет гореть постоянно. Время, необходимое для зарядки, составляет 3 часа.
3. После зарядки отсоедините зарядный кабель от блока питания.

Загрузочные устройства
Убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен.
2. Прежде чем заряжать устройство, убедитесь, что его технические характеристики (напряжение, мощность и сила тока) совместимы с повербанком.
3. Подключите устройство к встроенному порту USB-C блока питания. Начнется зарядка устройства.
4. Отключите устройство от повербанка после зарядки.

Очистка
Перед чисткой отсоедините все кабели. При необходимости очистите внешний аккумулятор влажной тканью и дайте ему полностью высохнуть перед использованием.
Используйте чистую щетку с мягкой длинной щетиной для удаления пыли с разъемов.
Не используйте растворители, коррозийные вещества или газообразные чистящие средства.
Следите за тем, чтобы вода или другие жидкости не попадали в корпус.

Хранилище
Храните аккумулятор в чистом и сухом месте.
Беречь от прямых солнечных лучей.

Информация для пользователя по правильной утилизации (Директива 2013/56/ЕС)
Символ перечеркнутой мусорной корзины, изображенный на оборудовании или его упаковке, указывает на то, что изделие по окончании срока его службы, включая несъемную батарею, необходимо собирать отдельно от других отходов, чтобы обеспечить его надлежащую обработку и переработку. Безопасное использование этого продукта гарантируется при соблюдении следующих инструкций: поэтому необходимо сохранять их и неукоснительно следовать им на протяжении всего срока службы изделия. Продукт не требует технического обслуживания, НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ ЕГО. Батарея внутри встроена и не подлежит замене. Не пытайтесь самостоятельно извлечь встроенную литий-ионную/полимерную батарею, поскольку это может привести к перегреву, возгоранию и травмам. Батарею должны извлекать только независимые квалифицированные специалисты, способные безопасно извлечь ее и утилизировать в соответствии с действующим законодательством. Поэтому пользователь должен бесплатно передавать оборудование по окончании срока его службы в соответствующие муниципальные центры для раздельного сбора электрических и электронных отходов или вернуть его продавцу поштучно или бесплатно. взимается размерами до 25 см. Адекватный раздельный сбор для последующей отправки выведенного из эксплуатации оборудования на переработку, переработку и экологически безопасную утилизацию позволяет избежать возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и/или вторичной переработке материалов, из которых состоит оборудование. Незаконная утилизация пользователем оборудования, аккумуляторов и аккумуляторных батарей за применение санкций, предусмотренных действующим законодательством.

Технические характеристики
Емкость: литий-полимерный 955465-5000mAh*2шт, 37Вт
Вход USB-C: 5 В постоянного тока/2,4 А, 2%; 9В/2А, 2%; 12 В/1,5 А, 2 %;
Выход USB-C 2: 5 В постоянного тока/3 А, 2%; 9В/2,22А, 2%; 12 В/1,67 А, 2 %;
Выход USB-A: 5 В постоянного тока/3 А, 2%; 9В/2,22А, 2%; 10 В/2,25 А, 2 %; 12 В/1,67 А, 2 %;
Размеры: 85,07 x 63 x 23,6 мм.
Вес: 195 г
Температура использования: 0-40 ° C

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU – 2018/863/EU. Изделие отмечено знаком CE и соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A.
Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками и торговыми марками соответствующих владельцев.
Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Виммеркате (МБ) - Италия
Сделано в Китае.
Для получения информации и контактов пишите на contact@esprinet.com.

EE

CELLY®

Kasutusjuhend
Kaasaskantav LADIJA
Mudel: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Enne toote kasutamist lugege see juhend läbi ja pöörake tähelepanu ohutusnõuetele
Hoidke juhend alles, et saaksite sellega hiljem tutvuda või toote kolmandale osapoolele edasiandmisel. Esprinet S.p.A. ei vastuta toote ebaõige kasutamise tõttu inimestele või asjadele tekitatud vigastuste või kahjustuste eest.

Ohutusmärkused
Toote talitlushäirete või kahjustamise vältimiseks vältige toote juhuslikku kukkumist, muljumist, läbitorkamist või tugeva surve avaldamist. See võib põhjustada sisemise lühise ja/või ülekuumenemise.
Hoida eemal niiskusest, veest või muudest vedelikest. Kui toode puutub kokku vee, niiskuse või muude vedelikega, ärge kasutage toodet elektrilöögi, plahvatuse või kahjustuste vältimiseks.
Kui toode saab märjaks, isegi kui see kuivab ja töötab normaalselt, võivad aku korrosiooni tõttu aja jooksul halveneda, parandada ega lahti võtta. Plahvatusohti!
Ärge jätke toodet kokku puutuma metallesemetega.
Metallesemed võivad häirida elektrivõrgendusi, põhjustades kaitsesehela äratlushäireid.
Lõpetage kohe toote kasutamine, kui märkate turset, hajumist või muid kõrvalekaldeid.
Ärge kasutage kahjustatud toodet.
Veendage, et toote laadimiseks kasutatav kaabel on terve ega tekita laadimisporte lühisesse.
Tootesse on sisse ehitatud mittevahetatav aku. Ärge proovige seda kunagi avage ega võtke toodet lahti. Ärge lühistage aku kontakte/klemmid.
Ärge visake toodet tahtlise leegi kätte.
Plahvatus- ja tulekahjuoht!
Kaitsmed ärge kasutage ega vahetage välja. Ärge püüdke toodet modifitseerida, parandada ega lahti võtta. Plahvatusoht!
Ärge jätke toodet kokku puutuma metallesemetega.
Ärge kasutage kahjustatud toodet.
Toodet ei tohi kunagi katta.
Ärge kunagi kasutage toodet, kui liigute külmast keskkonnast sooja. Võib tekkida kondensaat, mis mõnel juhul võib toote kahjustada.
Enne uuesti ühendamist ja uuesti kasutamist laske tootel soojeneda toatemperatuurini.
See võib kesta mitu tundi.
Kasutustemperatuur: 0-40 °C.
Ärge püüdke toodet modifitseerida, parandada ega lahti võtta. Plahvatusoht!
Ärge kasutage toodet kokku puutuma metallesemetega.
Ärge kasutage kahjustatud toodet.
Ärge mingil juhul kasutage puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, alkoholi või muid keemilisi lahusteid, kuna need võivad kahjustada korpust või isegi kahjustada toote funktsionaalsust.
Enne puhastamist ühendage kõik ühendatud seadmed lahti ja eemaldage kaablid. Ärge kasutage toodet vette ega muudesse vedelikesse.
Ärge vajutage korpusele liiga tugevalt, et vältida kriimustusi ja kahjustusi. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage lastel ega puuetega inimestel kunagi järelevalveta kasutada. Seadmega laste seas eluiga (vähemalt kord 2 kuu jooksul)
Ärge kunagi laadige toodet järelevalveta. Laadimise ajal asetage toode kuumakindlale pinnale. Laadimise ajal on kuumuse kogunemine normaalne.
Ärge mingil juhul kasutage puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, alkoholi või muid keemilisi lahusteid, kuna need võivad kahjustada korpust või isegi kahjustada toote funktsionaalsust.
Enne puhastamist ühendage kõik ühendatud seadmed lahti ja eemaldage kaablid. Ärge kasutage toodet vette ega muudesse vedelikesse.
Ärge vajutage korpusele liiga tugevalt, et vältida kriimustusi ja kahjustusi. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage lastel ega puuetega inimestel kunagi järelevalveta kasutada. Seadmega laste seas eluiga (vähemalt kord 2 kuu jooksul)
Ärge kunagi laadige toodet järelevalveta. Laadimise ajal asetage toode kuumakindlale pinnale. Laadimise ajal on kuumuse kogunemine normaalne.
Ärge mingil juhul kasutage puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, alkoholi või muid keemilisi lahusteid, kuna need võivad kahjustada korpust või isegi kahjustada toote funktsionaalsust.
Enne puhastamist ühendage kõik ühendatud seadmed lahti ja eemaldage kaablid. Ärge kasutage toodet vette ega muudesse vedelikesse.
Ärge vajutage korpusele liiga tugevalt, et vältida kriimustusi ja kahjustusi. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage lastel ega puuetega inimestel kunagi järelevalveta kasutada. Seadmega laste seas eluiga (vähemalt kord 2 kuu jooksul)
Ärge kunagi laadige toodet järelevalveta. Laadimise ajal asetage toode kuumakindlale pinnale. Laadimise ajal on kuumuse kogunemine normaalne.

Toitepanga laadimine
1. Sisestage laadimiskaabli väiksem ots laadimispesa.
2. Ühendage laadimiskaabli teine ots laadimispesa või arvuti USB-porti. Algab toitepanga laadimine. Esimese laadimistsükli jaoks on soovitatav laadida 12 tundi. Laadimise ajal vilgub valge tuli. Kui laadimine on lõppenud, lõpetab valge tuli vilkumise ja jääb põlema. Laadimiseks kuluv aeg on 3 tundi.
3. Pärast laadimist ühendage laadimiskaabel toitepanga küljest lahti.

Seadmete laadimine
1. Veendage, et akupank on piisavalt laetud.
2. Enne seadme laadimist veenduge, et tehnilised omadused (Pinge, väljund ja vooluotgevus) ühilduvad toitepangaga.
3. Ühendage seade toitepanga integreeritud USB-C porti. Seadme laadimine algab.
4. Ühendage seade pärast laadimist toitepanga küljest lahti.

Puhastamine
Enne puhastamist ühendage kõik seadmed lahti.
Vajadusel puhastage akupanka niiske lapiga ja laske sellel enne kasutamist täielikult kuivada.
Kasutage konnektoritelt tolmu eemaldamiseks pihustatud pehmete pikkade harjastega harja.
Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid aineid ega gaasilisi puhastusvahendeid.
Veendage, et vesi või muud vedelikud ei satuks korpusesse.

Säilitamine
Hoidke toitepanka puhtas ja kuivas kohas.
Hoida eemal otsesest päikesevalgusest.

Kasutajateave nõuetekohaseks kõrvaldamiseks (direktiiv 2013/56 / EL)
Seadmel või selle pakendil olev läbikriipsutatud prügikasti sümbol viitab sellele, et toode, sealhulgas mitteeemaldatavat aku, tuleb selle kasutaja ilmus koguda muudest jäätmetest eraldi, et võimaldada nõuetekohast käitlemist ja ringlussevõttu. Selle toote ohutu kasutamine on tagatud järgmiste juhiste järgimisel, seetõttu on vaja neid sallitada ja järgida hoolikalt kogu toote kasutusaja jooksul. Toode ei vaja tehnilist hooldust, ÄRGE MITTE KUNAGI LAHTI VALMISTAGE. Seek olev aku on integreeritud ja seda ei saa vahetada. Ärge püüdke sisseehitatud liitiumioon-/polümeerakut ise eemaldada, kuna see võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju ja vigastusi. Akut tohivad eemaldada ainult sõltumatud kvalifitseeritud spetsialistid, kes suudavad selle ohutult eemaldada ja utiliseerida vastavalt kehtivatele seadustele. Seetõttu peab kasutaja seadme kasutusaea lõppedes andma tasuta vastavatesse munitsipaalkeskustesse elektri- ja elektroonikajäätmete liigiti kogumiseks või tagastama selle jaemüüjale kas ükshaaval või tasuta.

Esprinet S.p.A. Energy Park 20 kaudu, 20871 Vimercate (MB) – Itaalia
Tootetud Hiinas.
Info ja kontaktide saamiseks kirjuta contact@esprinet.com

tasu väiksemate välismõõtmetega seadmete eest kuni 25 cm. Piisav eraldi kogumine kasutusest kõrvaldatud seadmete hilisemaks saatmiseks ringlussevõtuks, töötlemiseks ja keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks aitab vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele ning soodustab materjalide, millest seade koosneb, korduskasutamist ja/või ringlussevõttu. Seadmete, patareide ja akude ebaseaduslik utiliseerimine kasutaja poolt hõlmab kehtivates õigusaktides sätestatud karistuste kohaldamist.

Tehnilised kirjeldused
Mahutavus: Li polümeer 955465-5000mAh * 2tk, 37Wh
Sisend USB-C: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A ,2%;
Väljund USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Väljund USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Mõõdud: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Kaal: 195g
Kasutustemperatuur: 0-40 °C

See toode vastab RoHS 2011/65 / EL - 2018/863 / EL nõuetele.
Toode on märgistatud CE-märgisega ja vastab Euroopa Liidu poolt kehtestatud ohutusstandardile.

Celly® on Esprinet S.p.A. kaubamärk.
Kõik kaubamärgid on nende vastavate omanike registreeritud kaubamärgid ja kaubamärgid.

CELLY®

Instrukcijas
PORTATĪVAIS LĀDĒTĀJS
Modelis: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

LV

Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību drošības brīdinājumiem pirms izstrādājuma lietošanas.
Saglabājiet rokasgrāmatu, lai varētu ar to iepazīties vēlāk vai gadījumā, ja izstrādājumu nododat trešajai pusei.
Esprinet S.p.A. nekādā veidā nevar būt atbildīgs par ievainojumiem vai bojājumiem, kas nodarīti cilvēkiem vai lietām, kas radušies produkta nepareizas lietošanas rezultātā.

Drošības piezīmes

Lai izvairītos no izstrādājuma darbības traucējumiem vai bojājumiem, izvairieties no nejaušas nokrišanas, saspiešanas, caurduršanas vai liela spiediena uz izstrādājumu. Tas var izraisīt iekšēju īssavienojumu un/vai pārkaršanu.
Sargāt no mitruma, ūdens vai citiem šķidrumiem. Ja izstrādājums nonāk saskarē ar ūdeni, mitrumu vai citiem šķidrumiem, nelietojiet to, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, sprādzienu vai bojājumiem.
Ja izstrādājums kļūst slapjš, pat ja tas izžūst un darbojas normāli, akumulatora kontakti un shēmas var lēnām korodēt un radīt drošības apdraudējumu.
Nemēģiniet pārveidot, labot vai izjaukt izstrādājumu. Eksplozijas risks!
Nestrādājiet ar bojātu vai nomainītu akumulatoru. Eksplozijas risks!
Nekad neuzlādējiet produktu bez uzraudzības. Uzlādes laikā novietojiet izstrādājumu uz karstumizturīgas virsmas. Uzlādes laikā sīkuma uzkrāšanās ir normāla parādība.
Nekad neuzlādējiet bojātu produktu.

LT

CELLY®

Vartotojo vadovas
NEŠIOJAMAS Įkrovikliis
Modelis: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šį vadovą ir atkreipkite dėmesį į saugos įspėjimus.
Išsaugokite vadovą, kad galėtumėte jį peržiūrėti veliau arba perdavus gaminį trečiajai šaliai.
Esprinet S.p.A. įsiku būdu negali būti laikoma atsakinga už žmonių ar daiktų sužalojimą ar žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.

Saugos pastabos
Kad išvengtumėte gaimino gedimo ar sugadinimo, venkite netyčinio nukritimo, sutraiškymo, pradurimo ar didelio spaudimo ant gaminio. Tai gali sukelti vidinį trumpąjį jungimą ir (arba) perkaitimą.
Laikyti atokiai nuo drėgmės, vandens ar kitų skysčių. Jei gaminys liečiasi su vandeniu, drėgme ar kitais skysčiais, nenaudokite gaminio, kad išvengtumete elektros smūgio, sprogimo ar žalos.
Jei gaminys sušlampa, net jei jis išdžiūsta ir normaliai veikia, akumuliatoriaus kontaktai ir gaminys gali letai rūdyti ir kelti pavojų saugai.
Vasarą nelaikykite gaminio ir nelaikykite jo nuo šilumos šaltinio, tiesioginių saulės spindulių, radiatorių, krosnių ar kitų šilumos šaltinių, tokių kaip automobilio prietaisų skydelis. Tai gali sukelti akumuliatorius sprogimą arba turėti įtakos veikimui. Niekada nenaudokite gaminio be priežiūros.
Veikimo metu korpusas įkais. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą. Korpusas niekada neturi būti uždengtas.
Niekada neaudokite gaminio, kai perkeliate iš šaltos į šiltą aplinką. Gali susidaryti kondensatas, kuris gali sugadinti gaminį.
Palaukite, kol gaminys susiks iki kambario temperatūros, prieš vėl jį prijungdami ir naudodami.
Tai gali užtrukti kelias valandas.
Naudojimo temperatūra: 0-40 °C.
Nebandykite modifikuoti, taisyti ar ardyti gaminio. Sprogimo pavojus!
Nepalaikite gaminio liestis su metaliniais daiktais.
Metaliniai objektai gali trukdyti elektros jungtims, todėl apsaugos grandinė gali sutrikti.
Nedelsdami nustokite naudoti produktą, jei pastebėjote bet kokį patinimą, išsiskaidymą ar kitokį nenormalumą.
Nenaudokite pažeisto gaminio.
Įsitikinkite, kad gaminio įkrovimui skirtas laidas yra nepažeistas ir nesudaro trumpojo jungimo tarp įkrovimo gnybtų.
Nekeičiama įkraunama baterija yra įmontuota į gaminį, niekada neatidarykite ir neišardykite gaminio.
Nejunkite akumuliatoriaus kontaktų / gnybtų trumpojo jungimo.
Neišmeskite gaminio į atvirą ugnį. Sprogimo ir gaisro pavojus!
Reguliariai įkraukite akumuliatorių, net kai gaminys nenaudojamas. Tai prailgins jo gyvenimą (bent kartą per 2 mėnesius)
Niekada nekraukite gaminio be priežiūros. Įkrovimo metu padėkite gaminį ant karšiui atsparaus paviršiaus. Įkrovimo metu šilumos išspinduos jis normuos.
Jokiu būdu valymui nenaudokite agresyvių valymo priemonių, alkoholio ar kitų chemikalų tirpalų, nes jie gali sugadinti korpusą ar net pakenkti gaminio funkcionalumui.
Prieš pradedadmes valyti, atjunkite visus prijungtus laidus. Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
Nespauskite korpuso per stipriai, kad nesubraižytumėte ir nepažeistumėte. Produktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Niekada neleiskite vaikams ar žmonėms su negalia naudotis elektros gaminiais be priežiūros.
Įsitikinkite, kad vaikai nežaistų su plastikine plėvele. Jie galėjo nuryti fragmentus ir užspringti.

Maitinimo banko įkrovimas
1. Įkiškite maženį įkrovimo laido galą į maitinimo banko įkrovimo lizdą.
2. Kitą įkrovimo laido galą įkiškite į įkrovimo lizdo arba kompiuterio USB prievadą. Bus pradėtas maitinimo banko įkrovimas. Pirmąjį įkrovimo ciklą rekomendojama įkrauti 12 valandų. Įkrovimo metu mirksi baltą lemputė. Kai įkrovimas bus baigtas, balta lemputė nustos mirksėti ir liks šviesti. Įkrovimui reikalingas laikas yra 3 valandos.
3. Po įkrovimo atjunkite įkrovimo kabelį nuo maitinimo bloko.

Pakrovimo įrenginiai
1. Įsitikinkite, kad maitinimo blokas pakankamai įkrautas.
2. Prieš įkraudami įrenginį įsitikinkite, kad techninės charakteristikos (įtampa, dėjimas ir sroves stiprį) yra suderinamos su maitinimo bloku.
3. Prijunkite įrenginį prie integruoto maitinimo bloko USB-C prievado. Įrenginio įkrovimas prasides.
4. Po įkrovimo atjunkite įrenginį nuo maitinimo bloko.

Valymas
Prieš valydami atjunkite visus laidus.
Jei reikia, nuvalykite maitinimo bloką drėgna šluoste ir prieš naudodami leiskite visiškai išdžiūti.
Nenaudokite švarų šepetėlį su minkštais ilgais šeriais, kad pašalintumėte dulkes nuo jungčių.
Nenaudokite tirpiklių, korozinių medžiagų ar dujinių valiklių.
Pasirūpinkite, kad į korpusą nepatektų vandens ar kitų skysčių.

Sandėliavimas
Laikykite maitinimo bloką švarioje ir sausoje vietoje.
Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių

Informacija naudotojui, kaip tinkamai išmesti (Direktyva 2013/56 / ES)
Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis, rodomas ant įrangos arba jos pakuotės, rodo, kad pasibaigus jo naudojimo laikui, gaminys, įskaitant neišimamą bateriją, turi būti surinktas atskirai nuo kitų atliekų, kad būtų galima tinkamai apdoroti ir perdirbti. Garantuojamas saugus šio gaminio naudojamas laikantis šių nurodymų, todėl būtina juos saugoti ir skrupulingai jų laikytis per visą gaminio naudojimo laiką. Gaminiui pasibaigus techninės priežiūros, neišmeskite jo kartu su kitomis buitinėmis atliekomis, bet atiduokite jį atitinkamus komunalinių elektros ir elektroninių atliekų surinkimo centrus arba grąžinti jį pardavėjui po vieną prie nemokamai. mokestis už pirietaisus, kurių išoriniai matmenys mažesni iki 25 cm. Tinkamas atskiras surinkimas, siekiant vėlesniam eksploatavimo nutrauktos įrangos siuntimui perdirbti, apdoroti ir aplinkai nekenksmingam šalinimui padeda išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai ir skatina pakartotinį medžiagų, iš kurių ji yra sudaryta, naudojimą ir (arba) perdirbimą. Neteisėtas įrangos, baterijų ir akumuliatorių surinkimas, kuri atlieka naudotojas, apima galiojančiuose teisės aktuose numatytų nuobaudų taikymą.

Techninės specifikacijos
Talpa: Li polimeras 5565-5000mAh*2vnt, 37Wh
USB-C įvestis: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A, 2%;
Išvestis USB-C 2: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Išvestis USB-A: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Matmenys: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Svoris: 195g
Naudojimo temperatūra: 0-40 °C

Celly® yra prekės ženklas, priklausantis Esprinet S.p.A.
Visi prekių ženklai yra registruotieji prekių ženklai ir atitinkamų savininkų prekių ženklai.

Esprinet S.p.A. per Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) – Italija
Pagaminta Kinijoje.
Dėl informacijos ir kontaktų rašykite
contact@esprinet.com

CELLY®

HU

Használati utasítás
HORDOZHATÓ TÖLTŐ
Modell: PBUP1000020W
Rev00 - 07.2024

Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet, és vegye figyelembe a biztonsági figyelmeztetéseket a termék használata előtt!
Őrizze meg a kézikönyvet, hogy később megtekinthesse, vagy ha a terméket harmadik félnek adná át.
Az Esprinet S.p.A. semmilyen módon nem tehető felelőssé a termék nem megfelelő használatából eredő személyi sérülésekért vagy károkért.

Biztonsági megjegyzések
A hibás működés vagy a termék károsodásának elkerülése érdekében kerülje a termék véletlen leejtését, összetörését, kilyukasztását vagy nagy nyomás kifejtését. Ez belső rövidzárlatot és/vagy túlmelegedést okozhat.
Tartsa távol nedvességtől, víztől vagy más folyadékoktól. Ha a termék vizet, nedvességgel vagy más folyadékkal érintkezik, ne használja a terméket az áramütés, robbanás vagy sérülés elkerülése érdekében.
Ha a termék nedves lesz, még ha meg is szárad és megfelelően működik, az alkalmazót érintkezői és áramkörei lassan korrodálódhatnak, és biztonsági kockázatot jelenthetnek.

Nyáron ne tárolja és ne tegye ki a terméket hőforrásnak, például közvetlen napfénynek, radiátoroknak, kályhának vagy más hőforrásnak, például autója műszerfalának. Ez az akkumulátor felrobbanását okozhatja, vagy befolyásolhatja a teljesítményt. Soha ne használja a terméket felügyelet nélkül.
Működés közben a ház felforrósodik. Biztosítson megfelelő szellőzést. A burkolatot soha nem szabad letakarni.
Soha ne használja a terméket, ha hidegből meleg környezetbe viszi. Kondenzvíz képződhet, ami bizonyos esetekben károsíthatja a terméket.
Hagyja a terméket lehűlni szobahőmérsékletre mielőtt újra csatlakoztatja és újra használná.
Ez több órát is igénybe vehet.
Felhasználási hőmérséklet: 0-40 °C.

Ne kísérelje meg módosítani, javítani vagy szétszerelni a terméket.
Robbanásveszély!
Ne hagyja, hogy a termék fémtárgyakkal érintkezzen.
A fémtárgyak megzavarhatják az elektromos csatlakozásokat, ami a védelmi áramkör hibás működését okozhatja.
Azonnal hagyja abba a termék használatát, ha bármilyen duzzanatot, szétszóródást vagy egyéb rendellenességet észlel.
Ne használjon sérült terméket.
Győződjön meg arról, hogy a termék töltéséhez mellékelt kábel sértetlen, és nem zárja ki a töltőt a csatlakozóból.
Ne használjon olyan töltőt, amelynek akkumulátor van beépítve a termékbe, soha ne nyissa ki vagy szedje szét a terméket. Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit/kivezetéseit.

Ne dobja a terméket nyílt lángba. Robbanás- és tűzveszély!
Rendszeresen töltse fel az akkumulátort, még akkor is, ha a terméket nem használja. Ez meghosszabbítja az élettartamát (legalább 2 havonta egyszer)
Soha ne töltse fel a terméket felügyelet nélkül. Töltés közben helyezze a terméket hőálló felületre. A felmelegedés normális jelenség töltés közben.
Semmilyen körülmények között ne használjon agresszív tisztítószereket, alkoholt vagy egyéb vegyi oldatokat a tisztításhoz, mivel ezek károsíthatják a készülékházat, vagy akár a termék működését is befolyásolhatják.
Húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt a tisztítás megkezdése előtt. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

A karcolások és sérülések elkerülése érdekében ne nyomja túl erősen (max. 1 kg) a terméket a gyermekektől távol. Soha ne engedje, hogy gyermek vagy fogyatékkal élők felügyelet nélkül használják az elektromos termékeket.
Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a műanyag fóliával. Lenyelhetik és szlánkokat és megfulladhatnak.

A power bank töltése
1. Dugja be a töltőkábel kisebbik végét a tápegység csatlakozójába.
2. Csatlakoztassa a töltőkábel másik végét a töltőaljzat vagy a számítógép USB-portjához. MEGJEGYZÉS: A powerbank töltése. Az első töltési ciklushoz 12 óra töltés ajánlott. Töltés közben egy fehér fény villog. Amikor a töltés befejeződött, a fehér fény abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít. A töltéshez szükséges idő 3 óra.
3. Töltés után húzza ki a töltőkábelt a power bankból.

Eszközök betöltése
1. Győződjön meg arról, hogy a powerbank megfelelően fel van töltve.
2. A készülék töltése előtt győződjön meg arról, hogy a műszaki jellemzők (feszültség, kimenet és áramerősség) kompatibilisek a powerbankkal.
3. Csatlakoztassa az eszközt a powerbank integrált USB-C portjához. Megkezdődik a készülék töltése.
4. Töltés után válassza le a készüléket a power bankról.

Tisztítás
Tisztítás előtt húzzon ki minden kábelt.
Ha szükséges, nedves ruhával tisztítsa meg a power bankot, és használat előtt hagyja teljesen megszáradni.
Használjon tiszta, puha, hosszú szőrtejű kefét, hogy távolítsa el a port a csatlakozókról.
Ne használjon oldószereket, maró hatású anyagokat vagy gáznemű tisztítószereket.
Ügyeljen arra, hogy víz vagy más folyadék ne kerüljön a házba.

Tárolás
Tárolja a power bankot tiszta és száraz helyen.
Tartsa távol a közvetlen napfénytől.

Felhasználói információk a megfelelő általmentalitánshoz (2013/56/EU irányelv)
A berendezésen vagy annak csomagolásán látható áthúzott szemeteszterály szimbólum arra jelöli, hogy a terméket hasznos élettartama végén, beleértve a nem elávolítható akkumulátort is, az egyéb hulladékoktól elkülönítve kell gyűjteni a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében. A termék biztonságos használata a következő utasítások betartásával garantált, ezért ezeket meg kell őrizni és szigorúan követni kell a termék teljes élettartama alatt. A termék műszaki karbantartást nem igényel, SOHA NE SZERELJE SZÉT! A benne lévő akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg saját maga eltávolítani a beépített lítium-ion/polimer akkumulátort, mert az túlmelegedést, tüzet és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak független, képzett szakemberek távolíthatják el, akik képesek biztonságosan eltávolítani, és a szemeteszterály szimbólum alatt jelzi, hogy a terméket hasznos élettartama végén, beleértve a nem eltávolítható akkumulátort is, az egyéb hulladékoktól elkülönítve kell gyűjteni a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében. A termék biztonságos használata a következő utasítások betartásával garantált, ezért ezeket meg kell őrizni és szigorúan követni kell a termék teljes élettartama alatt. A termék műszaki karbantartást nem igényel, SOHA NE SZERELJE SZÉT! A benne lévő akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg saját maga eltávolítani a beépített lítium-ion/polimer akkumulátort, mert az túlmelegedést, tüzet és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak független, képzett szakemberek távolíthatják el, akik képesek biztonságosan eltávolítani, és a szemeteszterály szimbólum alatt jelzi, hogy a terméket hasznos élettartama végén, beleértve a nem eltávolítható akkumulátort is, az egyéb hulladékoktól elkülönítve kell gyűjteni a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében. A termék biztonságos használata a következő utasítások betartásával garantált, ezért ezeket meg kell őrizni és szigorúan követni kell a termék teljes élettartama alatt.
A termék műszaki karbantartást nem igényel, SOHA NE SZERELJE SZÉT! A benne lévő akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg saját maga eltávolítani a beépített lítium-ion/polimer akkumulátort, mert az túlmelegedést, tüzet és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak független, képzett szakemberek távolíthatják el, akik képesek biztonságosan eltávolítani, és a szemeteszterály szimbólum alatt jelzi, hogy a terméket hasznos élettartama végén, beleértve a nem eltávolítható akkumulátort is, az egyéb hulladékoktól elkülönítve kell gyűjteni a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében. A termék biztonságos használata a következő utasítások betartásával garantált, ezért ezeket meg kell őrizni és szigorúan követni kell a termék teljes élettartama alatt.
A termék műszaki karbantartást nem igényel, SOHA NE SZERELJE SZÉT! A benne lévő akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg saját maga eltávolítani a beépített lítium-ion/polimer akkumulátort, mert az túlmelegedést, tüzet és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak független, képzett szakemberek távolíthatják el, akik képesek biztonságosan eltávolítani, és a szemeteszterály szimbólum alatt jelzi, hogy a terméket hasznos élettartama végén, beleértve a nem eltávolítható akkumulátort is, az egyéb hulladékoktól elkülönítve kell gyűjteni a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében. A termék biztonságos használata a következő utasítások betartásával garantált, ezért ezeket meg kell őrizni és szigorúan követni kell a termék teljes élettartama alatt.

Ez a berendezés megfelel a(z) 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: www.esprinet.com/certificates

Ez a termék megfelel az RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU szabványnak. A termék CE jelöléssel rendelkezik, és megfelel az Európai Unió által meghatározott biztonsági szabványoknak.

A Celly® az Esprinet S.p.A. védjegye.
Minden márka a megfelelő tulajdonosának bejegyzett védjegye és védjegye.
Esprinet S.p.A. az Energy Park 20-on keresztül,
20871 Vimercate (MB) - Olaszország
Kínában készült.

Felhasználási hőmérséklet: 0-40 °C

Információkért és elérhetőségekért írjon a contact@esprinet.com címre

Műszaki adatok
Kapacitás: Li polimer 955465-5000mAh*2db, 37Wh
USB-C bemenet: DC 5V/2,4A, 2%; 9V/2A, 2%; 12V/1,5A, 2%;
USB-C 2 kimenet: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
USB-A kimenet: DC 5V/3A, 2%; 9V/2,22A, 2%; 10V/2,25A, 2%; 12V/1,67A, 2%;
Méretek: 85,07 x 63 x 23,6 mm
Súly: 195g